

Les rendez-vous
chorégraphiques
de Sceaux



Vélo en ville
une journée qui roule !

Les abeilles
de la biodiversité

Sceaux, âme d'enfants

le trianon

CINÉMA

Semaine du 2 au 8 mai

Le Prénom
d'Alexandre de La Patellière
et Matthieu Delaporte

Elena
d'Andreï Zviaguintsev

Blanche-Neige
de Tarsem Singh
Ciné-enfants à partir de 7 ans

Aloïs Nebel
de Tomáš Lunák

La Comtesse aux pieds nus
de Joseph L. Mankiewicz
L'atelier cinéma : mardi 8 à 14h30
et 20h30

Semaine du 9 au 15 mai

L'amour et rien d'autre
de Jan Schomburg

Qui a envie d'être aimé ?
d'Anne Giffery
Soirée-débat : jeudi 10 à 20h30

Cheburashka et ses amis
de Makoto Nakamura
Ciné-enfants à partir de 3/4 ans

Vol spécial
de Fernand Melgar
Documentaire
Soirée-débat : vendredi 11 à 20h30

Plan de table
de Christelle Raynal

Semaine du 16 au 22 mai

À la Une du New-York Times
de Andrew Rossi
Documentaire
Soirée-débat : mercredi 16 à 20h30

Dark Shadows
de Tim Burton

Cyclone à la Jamaïque
d'Alexander Mackendrick
Ciné-enfants à partir de 8/9 ans
Ciné-goûter et animation :
mercredi 16 à 15h

Welcome in Vienna : Partie 1
Dieu ne croit plus en nous
d'Axel Corti

> Tous les détails sur les films,
sur le répondeur au 01 46 61 20 52,
www.sceaux.fr, rubrique culture
ou reportez-vous au programme
diffusé devant le cinéma, chez les
commerçants et dans les principaux
équipements de la Ville.

AGENDA

MAI

Jusqu'au 11 mai. Inscriptions au
Défi de Sceaux. Page 33.

Jusqu'au 25 mai. Dépôt des dos-
siers de candidatures **Projeunes**.
Page 37.

Jusqu'au 10 juin. Inscriptions
Musiques en courts. Page 26.

3. L'atelier du plein air, la Seine.
Page 30.

Du 3 mai au 2 juin. **Les Rendez-
vous chorégraphiques de Sceaux**
aux Gêmeaux. Page 24.



©Dan Aucante

Du 3 mai au 4 juin. Consultation
sur la majoration des droits à
construire. Page 16.

Du 3 au 6 mai. Concert **La vie
parisienne**. Page 25.

4. Concert de La Caisse claire.
Page 26.

5. Adopage. Page 29.

5. Brocante de l'Animathèque MJC.
Page 37.

**6. Second tour de l'élection
présidentielle**. Page 21.

Du 7 au 11 mai. **Les rencontres
sportives scolaires**. Page 35.

8. Commémoration du 8-mai.
Page 8.

8. L'atelier cinéma. Page 28.

**10. Séance publique du conseil
municipal à l'hôtel de ville à 19h30**.
Page 20.

10. Music Sceaux live ! Page 26.

**10. Conférence
Gustave Caillebotte**. Page 30.

**10. Soirée débat au Trianon avec
Thierry Bizot**. Page 28.

Du 10 au 12 mai. **Fête du
printemps**. Page 18.

**11. Séance publique du conseil
communautaire à l'hôtel de ville
du Plessis-Robinson à 20h**.

11. Vendredis de l'impro. Page 29.

**Les 11 et 12. Concert Odysée de
la harpe**. Page 26.

Du 11 au 13. **Visite de la délégation
de Leamington**. Page 10.

**12. Permanence inscription
scolaire**.

12. Défi de Sceaux. Page 33.

12. Les Sons multiples. Page 25.

**12. Visite d'une installation de
panneaux solaires**. Page 14.

**Les 12 et 13. Festival médiéval
Les Elfic**. Page 34.

**13. Concert de Claire-Marie
Leguay, pianiste**. Page 27.

Du 14 au 16. **Concert Peace and
Iobe**. Page 34.

**Les 15 et 22. Stage mosaïque
au CSCB**. Page 37.

**15. Groupe de parole sur
La diététique et la diversité des
aliments au CSCB**. Page 7.

**15. Élisabeth Kontomanou
aux Gêmeaux**. Page 25.

**15. Conférence L'historiographie
médiévale anglaise**. Page 30.

**16. Soirée d'inauguration du
cinéma Trianon numérique**.
Page 28.

**17 mai au 2 septembre.
Ouverture de la piscine
La Grenouillère**. Page 33.

19. Journée Vélo en ville. Page 12.



19. Les Petites Nuits de Sceaux.
Page 27.

19. Concert Tremplin LyScéen.
Page 27.

**22. Conférence La campagne de
Russie**. Page 30.

Du 22 au 24. **Matches et tournois
de rugby Centrale 7**. Page 34.

**23. Conférence Abeilles,
biodiversité et humanité**. Page 13.

**24. Permanence Aide à la
déclaration de revenus**. Page 7.

**24. Groupe de parole
Quelle éducation pour
mon enfant (0-6 ans) ?**. Page 8.

**26 et 27. Sceaux et la Commedia
dell'arte**. Page 7.

27. Sorties nature. Page 13.

**30. Groupe de parole
Quelle éducation pour mon
enfant (6-12 ans) ?**. Page 8.

Du 31 mai au 2 juin. **Aïda,
Opéra en plein air**. Page 27.

JUIN

Du 1^{er} au 3. **Sceaux à l'heure
du Midi**. Page 9.

Du 1^{er} au 2 juin. **Exposition
philatélique**. Page 34.

**1^{er} juin. Soirée débat au cinéma
Trianon avec Antoine Garapon**.
Page 28.

2. Adopage. Page 29.

EXPOSITIONS

**Ingres en miroir
Jusqu'au 24 juin
Domaine de Sceaux**. Page 30.

**Dessine-moi la Terre
Du 4 au 26 mai
Bibliothèque municipale**. Page 33.

**Morphée Sur le mur rouge
Vincent Pandellé
Jusqu'au 7 mai
Hôtel de ville**. Page 30.

**Exposition des ateliers du CSCB.
Jusqu'au 9 juin
Page 37.**

**Exposition des ateliers
de l'Animathèque MJC.
Du 15 au 31 mai**. Page 37.

**François Martinache
En mai
Galerie Paris-Berlin**. Page 28.



“ *L’innovation, c’est aussi ce qui permet à chacun de mieux vivre au quotidien...* ”

Pendant la campagne, la crise continue. Et la réalité, qui semble prendre quelques vacances, sera au rendez-vous du 7 mai.

Notre pays vient de s’offrir quelques semaines en “suspension”, en attendant la désignation de celle ou celui qui sera de fait, pendant cinq ans, une sorte de monarque républicain absolu, comme le veulent des institutions plus vraiment adaptées au monde d’aujourd’hui, qui exige souplesse, réactivité et capacité d’innovation.

Innovation. C’est l’une des clés pour sortir par le haut de ce qui est, finalement, une crise de confiance. Or, si l’innovation naît de l’imagination et de l’intelligence des femmes et des hommes, de leur capacité à échanger et à faire croître ainsi une idée, elle a aussi besoin d’un éco-système territorial pour prospérer et s’épanouir.

Le territoire de Sceaux, depuis de longues années, est l’un de ces éco-systèmes, reconnu comme tel. C’est vrai dans les établissements d’excellence que sont nos lycées, notre faculté, notre école d’ingénieurs et notre IUT. C’est vrai également dans de nombreuses initiatives locales de toute nature. Ainsi, et pour ne prendre que les plus récentes, le tutorat par des étudiants de jeunes collégiens, c’est de l’innovation. L’accueil d’Autolib’ sur le territoire, c’est de l’innovation. L’ouverture d’un “jardin partagé” rue Michel-Voisin, c’est de l’innovation. Le projet de coopérative d’habitat mené par un groupe d’habitants, c’est de l’innovation. La promotion de l’utilisation de vélos à assistance électrique, c’est de l’innovation. La mise en place avec les commerçants d’une conciergerie numérique, c’est de l’innovation.

L’innovation, ce n’est pas seulement la technologie de pointe. C’est également permettre à chacun de mieux vivre au quotidien, de se former et de s’épanouir, en utilisant mieux les ressources existantes. C’est ainsi qu’ensemble, nous sortirons de cette crise de confiance. La majorité municipale s’y est pleinement engagée aux côtés et pour les Scéens.

*Avec vous,
Philippe Laurent*

Philippe Laurent
Maire de Sceaux
Vice-président de la communauté d’agglomération des Hauts-de-Bievre

SCEAUX
magazine

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Marion Prigent
Couverture : ©-pressmaster - Fotolia.com
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
Régie publicitaire : CMP - Tél. : 01 64 62 62 36



N° 425 - MAI 2012
Mensuel municipal 53^e année




SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER
SCEAUX ÂME D’ENFANTS

- 7 ACTUALITÉS
- > Sceaux met les masques...
 - > Une bonne table pour les retraités
 - > La CPAM de Sceaux reste ouverte
 - > Quelle éducation pour mon enfant ?
 - > *Sceaux à l’heure du Midi*
 - > Le jumelage, ou l’Europe des villes
 - > Le PV électronique se généralise
 - > Tous à *Vélo en ville* !
 - > Les vélos “tourment à droite” !
 - > Les abeilles de la biodiversité
 - > Le logement, c’est l’affaire de tous
 - > Le télérelevé d’eau, c’est parti !
 - > + 30% de constructibilité ?
 - > Les travaux en mai et juin 2012
 - > *La Fête du printemps* : c’est maintenant !

20 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Compte rendu du conseil municipal du 29 mars 2012
- > Rencontre de quartier : parc de Sceaux
- > Pensez au vote par procuration !
- > Tribunes

24 CULTURE

- > Danse aux Gémeaux : rituel
- > *LesSons multiples* : multitudes de dub
- > *Music Sceaux live* : révolution !
- > Tremplin LyScéen
- > *Aïda* : Opéra en plein air
- > Le cinéma Trianon est numérique
- > *Morphée Sur le mur rouge*

32 TEMPS LIBRE

- > *Dessine-moi la Terre*
- > *Défi de Sceaux* : un défi pour la vie
- > *Peace and love* : un concert préventif
- > Rencontres sportives scolaires : ça va bouger !

40 ASSOCIATIONS

42 BON À SAVOIR

- > RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > PETITES ANNONCES

47 LES SCÉENS

- > Un des *Meilleurs apprentis de France* au Sénat

Sceaux, âme d'enfants



L'aire de jeux du jardin de la Ménagerie, qui sera rénovée courant mai.

Mercredi, jour des enfants. Le moment est bien choisi pour partir à leur rencontre. Dans les parcs, au centre de loisir, au cinéma, à la bibliothèque, dans les clubs sportifs ou culturels, au fil de nos pérégrinations, nous les trouvons un peu partout dans la ville, qu'ils s'approprient à loisir. Immersion chez les 6/12 ans.

Enfants de la ville

Ils sont un peu plus de 1 800, petites têtes blondes, brunes ou rousses et représentent près de 10% de la population scéenne. Comme pour les adultes, la ville de Sceaux tient à leur être agréable et à leur portée, à leur offrir des espaces pour grandir. *“Sceaux est d’abord une ville pour les familles et les enfants, où ils peuvent s’épanouir pleinement, tant par le cadre de vie que par les nombreux équipements à leur disposition”*, rappelle Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Acteurs à part entière de la vie locale, les enfants y sont associés de très près. C’est dans cet esprit qu’a été créé, il y a plus de 20 ans, le conseil d’Enfants de la Ville, une instance participative où leur parole est d’or (voir encadré ci-contre).

Mais les petits Scéens, avant d’être des adultes en devenir, sont surtout des enfants d’aujourd’hui, avec leurs rêves, leurs loisirs, leurs centres d’intérêts, et une conception de la ville bien à eux. Essayons de regarder la ville avec leurs yeux !

Que d’histoires

Notre périple débute à la **bibliothèque municipale**. Comme chaque mercredi matin, c’est l’heure du conte. Un rendez-vous très attendu qui sonne comme une promesse d’évasion. Deux séances sont proposées, à 10h15 pour les 3-5 ans puis à 10h45 pour les 6-10 ans. Tandis que les uns se laissent volontiers conter des histoires, d’autres s’affairent autour des bacs et étagères. *“Il sait exactement ce qu’il veut”*, commente un papa accompagnant son fils, *“je le laisse chercher tout seul, même*

Citoyens de demain, dès aujourd'hui

Trois questions à
Margot, 11 ans, et Aymeric, 10 ans,
élus au conseil d'Enfants



Pourquoi as-tu voulu être élu au conseil d'Enfants ?

Margot : Car ça nous rend responsable, et ce n'est pas rien. Et puis ça me plaît de représenter d'autres élèves, de rencontrer ceux des autres écoles, ou le maire quand on fait des réunions plénières.

Aymeric : Je savais ce qu'il s'y passait car d'autres enfants élus m'en avaient parlé. Ça avait l'air intéressant. Ce qui est bien, c'est d'en apprendre plus sur notre ville.

C'est une mission plutôt facile... ou difficile ?

Aymeric : C'est pas facile du tout ! Au début surtout, on n'ose pas prendre la parole. Aussi, parfois on n'a pas les mêmes idées que d'autres enfants, et certains n'osent pas dire qu'ils ne sont pas d'accord.

Margot : Mais à force de faire des réunions, de se rencontrer, on apprend à prendre la parole, on s'habitue ! Et puis après on ne s'arrête plus !

Sur quoi travaillez-vous actuellement ?

Aymeric : Nous faisons tous les deux partie de la commission "La violence, c'est pour les nuls". Nous préparons pour les Feux de la Saint-Jean un débat théâtral sur ce thème. Nous avons déjà rencontré un des comédiens de la troupe pour commencer à préparer le projet.

☺ Le conseil d'Enfants de Sceaux est composé de 33 enfants scolarisés en CM1 et CM2, élus pour deux ans par leurs camarades. Ils se réunissent lors de réunions plénières, ou en petits groupes, lors des réunions en commission.

si parfois j'essaie de lui faire découvrir de nouvelles histoires, notamment parmi les nouveautés disponibles". D'autres encore sont confortablement installés dans les fauteuils et bouquinent sagement. À la bibliothèque, ces apprentis lecteurs trouvent un large choix de livres, mais aussi, tout au long de l'année des expositions sur les pirates ou la planète (voir article page 33), des rencontres d'auteurs et de nombreuses autres animations.

Extra activités

Le mercredi, pour beaucoup de petits Scéens, c'est aussi le jour des activités extra-scolaires. À Sceaux, ils ont l'embarras du choix. Les **associations culturelles et les clubs sportifs** de la ville, le **centre social et culturel des Blagis**, l'**Animathèque MJC** ou encore le **conservatoire** ouvrent grand leurs portes aux enfants avides de découvertes. Pour les sportifs : aikido, basket, badminton, divers arts martiaux, danse, tir à l'arc, gymnastique, football, natation, pétanque, tennis de table, tai chi chuan, qi gong, tennis et même, pour les fans de glisse, **un espace roller** installé en plein cœur de ville, au jardin de la Ménagerie. Une multitude d'activités qui trouvent leur point d'orgue au mois de mai lors des rencontres sportives scolaires ou bien lors du *Défi de Sceaux*, les traditionnels jeux de la Ville où les collégiens se défient au roller, au trampoline, au basket ou encore à des épreuves de réflexion, avec une seule règle : s'amuser et, quand même, "compétitionner" (voir article

page 35) ! Pour ceux qui se sentent davantage une fibre artistique : cirque, théâtre (dont les très appréciés *Vendredis de l'impro*), chant, éveil musical, apprentissage d'instruments de musique en tout genre, gravure, échecs, sculpture, dessin, peinture, pratique orchestrale, et même philatélie. De quoi éveiller leur curiosité, le mercredi, mais aussi le week-end ou pendant les vacances scolaires.

Comme leurs parents, les enfants de Sceaux sont friands de sorties culturelles ou d'escapades au vert. Entre les ateliers et stages proposés par le musée d'Île-de-France, la saison culturelle jeune public des Gêmeaux, ou les sorties natures de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, ils ont de quoi faire. Si toutefois vous cherchez d'autres idées de sorties à faire en famille, rendez-vous à la Maison du tourisme de Sceaux (voir article page 19).

Au centre des loisirs

Au **centre municipal de loisirs des Blagis**, nous faisons la connaissance de Mateo, Lou, Killian, Nelly et Nacyata, cinq Scéens plein de vie et de verve parmi les quelque 200 enfants accueillis régulièrement. "Ce que j'aime bien au centre de loisirs, c'est quand on fait des sorties, comme la dernière fois au Grand Rex. C'était super, on est même allé derrière l'écran" raconte Killian, qui aime tout autant les activités manuelles proposées par les animateurs. Puis la discussion s'éparpille, s'étend à la ville entière. "Ce qui est bien à Sceaux, c'est qu'il y a plein d'endroits où je peux aller toute seule à pied : à l'école ou au tennis par exemple", poursuit Lou, accro à la raquette.



Killian, Lou, Nelly, Mateo et Nacyata

"Moi j'adore le terrain de jeux qui est à côté de chez moi !" s'exclame Nelly. Les jeux, nous le comprenons facilement, occupent une place de choix dans leur vie. Quand nous leur demandons quel est leur endroit préféré, le terrain de jeux arrive en première position. Pique-niquer dans un des espaces verts de la ville, en seconde. À Sceaux, plusieurs aires équipées de balançoires, de tourniquets ou autres modules colorés plus attrayants les uns que les autres sont à la disposition des enfants, sur la Coulée verte, dans le quartier des Blagis ou encore au **jardin de la Ménagerie** (aire de jeux qui sera rénovée courant mai). "Moi j'aime bien me promener à vélo, dans le jardin de la Ménagerie ou sur la Coulée verte", tient à faire savoir Nacyata. Et l'événement qu'ils préférèrent à Sceaux ? Incontestablement les feux de la Saint-Jean organisés fin juin, dont le souvenir fait encore briller leurs yeux. Enfin, sur leur école ils ne tarissent pas d'éloges. L'école, et tout ce que cela implique d'amis, de maîtresses, d'activités proposées par la Ville pendant le temps de pause à midi, comme l'origami, le théâtre, la danse et même l'escrime. Ils parlent également de la **piscine des Blagis**, non loin de chez eux et dont ils suivent la progression des travaux de rénovation avec un certain intérêt. En attendant sa réouverture, prévue pour la fin de l'année 2012, ils iront peut être cet été se dégourdir les bras et les jambes à la **piscine de la Grenouillère**. Du moins, ils l'espèrent ! Comme le temps passe vite quand on s'amuse. Nous devons déjà les quitter, il est l'heure pour eux de partir vers une nouvelle activité.

Graines de cinéphiles

Il est maintenant 15h, l'heure du ciné-goûter. Le **cinéma Trianon** se remplit d'enfants. Certains venus pour la première fois, d'autres

sont des habitués. Bertrand Schmit anime la séance, déguisé pour l'occasion en laborantin. "Avant le film, j'essaie d'attiser la curiosité des enfants, même s'ils le sont déjà naturellement. Malgré mon déguisement, je ne fais pas le clown, je donne des clés aux enfants pour entrer dans le film de manière décalée. Après le film, on discute. Je leur montre qu'on n'est pas obligé d'être tous d'accord, ni d'avoir aimé le film. Je les aide à devenir les spectateurs de demain", confit-il. En plus des ciné-goûters, le cinéma Trianon propose chaque semaine une programmation jeunesse riche et variée, pour tous les âges.

À la veille des grandes vacances

La journée touche à sa fin, l'année scolaire également. D'ailleurs, certains des enfants rencontrés commencent à penser au collège, ce grand inconnu qui les sortira doucement de leur enfance. Pour les aider à se familiariser avec leur futur établissement, le conseil général des Hauts-de-Seine propose sur son site Internet des visites virtuelles des établissements du département. D'autres ont plutôt la tête aux grandes vacances, et hésitent encore entre les différents **séjours proposés par la Ville** : multisport à la montagne, découverte du milieu marin ou encore équitation en Dordogne... lequel choisiront-ils ?

Les enfants à Sceaux, en quelques chiffres

 La ville de Sceaux consacre un budget annuel de fonctionnement de plus de 5 millions d'euros au temps scolaire et péri-scolaire.

 Cela concerne près de 1 800 enfants âgés de 3 à 11 ans.

 77 % des enfants scolarisés déjeunent au restaurant scolaire.

 212 enfants en moyenne fréquentent chaque mercredi le centre de loisirs, et plus de 500 pendant les vacances scolaires.

 Plus de 200 enfants des écoles élémentaires partent chaque année en voyage scolaire.

Espace famille

Le site Internet de la ville proposera bientôt aux familles un "portail" dédié sur lequel elles pourront notamment inscrire leurs enfants aux activités péri-scolaires, comme le centre de loisirs ou la cantine, payer leurs factures en ligne ou encore faire une simulation du calcul de leur quotient familial. De nombreux autres services y seront proposés.

Mon enfance à Sceaux

par Annette Pascaud-Blandin

Je suis arrivée à Sceaux en 1939, à l'âge de 16 mois. J'habitais rue des Imbergères. À l'époque, les enfants jouaient tous ensemble dans la rue, aux billes, à la marelle, aux balles ou aux osselets, mais surtout dans le champ Lavigne (à l'emplacement actuel du gymnase de la cité scolaire Marie-Curie), qui était pour nous un énorme espace de liberté et de jeu. Il y avait des cerisiers, des marronniers, et même des ailes d'avions et des canons laissés par les allemands.

Nous allions aussi au parc de Sceaux, mais les gardiens nous sifflaient tout le temps après... je préférerais le champ Lavigne!

J'adorais lire aussi. Toutes les semaines, je me rendais à la bibliothèque - la maison aux glycines qui fait aujourd'hui partie de l'hôtel de ville - et je repartais à chaque fois avec mes sept livres.

J'ai aussi de nombreux souvenirs de balades à vélos, de colonies au château de Penchien, où la ville avait un centre de vacances. Malgré les stigmates laissés par la guerre, c'était une enfance heureuse.



Sceaux met les masques...

Fêtes de Sceaux

... de la Commedia dell'arte ! Les 26 et 27 mai, la ville va vivre à l'heure du théâtre italien, en préambule du mois Molière qui se déroule en juin à Versailles. Ateliers, représentations ou parades théâtrales raviront les amoureux du genre.



Masques, chants, quiproquos et mascarades sont au programme de ce week-end rocambolesque dédié à la Commedia dell'arte. Théâtre comique par excellence, ce genre est

avant tout un théâtre populaire qui s'adresse à tous. La ville de Sceaux invite donc tous les Scéens à la parade des célèbres personnages masqués ainsi qu'aux deux représentations : *L'Amour médecin*, comédie-ballet de Molière revisitée à la sauce "dell'arte", et *La Malédiction de Malicorne*, ou l'histoire d'un mariage maudit entre Sylvia Pantalon et Eugénio Stradivaruis. Combats, courses poursuites, filtres d'amour et sortilèges garantis. Pour les enfants, des ateliers autour des grandes figures et des codes du théâtre italien sont également proposés. Aux confins du pastiche du théâtre antique et de l'univers carnavalesque, la Commedia dell'arte donne à voir des personnages populaires hauts en couleurs, qui nous renvoient une image drôle et grotesque de notre société. À savourer sans modération, mais surtout, *al dente* !

Sceaux et la Commedia dell'arte Compagnie *À tout va* !

Animations gratuites

Samedi 26

de 14h à 16h, ateliers pour enfants (7 à 12 ans) sur le théâtre italien, dans le jardin de la Ménagerie.

Inscriptions auprès de la Maison du tourisme au 01 46 61 19 03, 70 rue Houdan, maison-du-tourisme@sceaux.fr ;
à 20h30, *L'Amour médecin* (théâtre) à l'Ancienne mairie. Accès libre.

Dimanche 27

à 16h, *La Malédiction de Malicorne* (théâtre), au jardin de la Ménagerie. Accès libre.

Une bonne table pour les aînés

Le restaurant des Imbergères accueille les aînés de la ville désireux de partager un repas de qualité et convivial.

"Les personnes âgées de Sceaux, de la résidence des Imbergères ou non, viennent ici tant pour manger que pour se retrouver et bavarder autour d'un bon repas", explique Adam Rigault, directeur de la résidence. Le restaurant des Imbergères, qui accueille tous

les aînés de la ville qui le souhaitent, est un lieu d'échanges et de rencontre très apprécié. L'ambiance y est conviviale, le service toujours agréable et ponctué d'un petit mot pour les uns et pour les autres. "Le restaurant est un formidable remède contre l'isolement", poursuit le directeur. Aller déjeuner aux Imbergères est donc accessible à toutes les personnes âgées, y compris celles ayant des difficultés à se déplacer qui peuvent faire appel au véhicule

de transport de la Croix-Rouge. Pour ne rien gâcher, c'est un lieu où l'on mange bien. Tous les mois, une commission dédiée élabore les repas afin qu'ils correspondent aux attentes et aux goûts des bénéficiaires. Nous vous réservons une table ?

➤ Inscription (au moins 48h à l'avance) auprès de l'accueil de la résidence des Imbergères au 01 46 60 35 38.

EN BREF

01 41 20 29 29, le n°Alzheimer
Ouvert 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, ce numéro vert d'appel unique destiné aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, à leurs proches et professionnels qui les entourent, vient d'être mis en place dans le département des Hauts-de-Seine.

Les aliments, parlons-en !

Mardi 15 mai à 20h30, participez au groupe de parole sur la diététique et la diversité des aliments, organisé par le CSCB.

➤ Renseignements et inscriptions :
01 41 87 06 10 - cscbclagis@wanadoo.fr

Déclaration de revenus

Jeudi 24 mai de 14h à 18h, un avocat fiscaliste du barreau des Hauts-de-Seine tiendra une permanence à l'hôtel de ville de Sceaux pour aider les contribuables à établir leur déclaration d'impôt sur le revenu. Tél. : 01 41 13 33 00.

De 0 à 18 ans, quelle éducation pour mon enfant ?

Qu'ils aient 3 ou 15 ans, l'éducation de vos enfants vous intéresse, vous questionne, vous interpelle. La Ville organise des groupes de parole afin de vous permettre d'échanger sur le sujet avec d'autres parents, mais aussi avec des professionnels.

Suite au succès rencontré par la conférence sur l'éducation animée par le docteur Aldo Naouri en mars dernier, la Ville a décidé de prolonger les discussions. Trois groupes de paroles sont organisés et proposés aux parents d'enfants, de pré-adolescents et d'adolescents. Car l'éducation n'a pas d'âge !

Le premier groupe de parole a lieu **jeudi 24 mai à 19h** et s'adresse aux parents d'enfants

de 0 à 6 ans. Il sera animé par le docteur Medjkane, responsable du centre médico-psychologique de Châtenay-Malabry.

Le **mercredi 30 mai à 19h**, le docteur Girard, responsable de l'Odyssée (centre de soin en psychopathologies), abordera le cas de l'éducation des pré-adolescents (**primaire/collège**).

Enfin, le **jeudi 7 juin à 19h**, deux psychologues de la clinique Dupré échangeront avec les

parents sur l'éducation lors de l'adolescence (**fin de collège/lycée**).

➤ Les trois groupes de parole ont lieu aux Garages, 20 rue des Imbergères. Nombre de places limité.

Inscription auprès de la direction de l'Action sociale, de la famille et des solidarités au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr.

La CPAM de Sceaux reste ouverte

Philippe Laurent, maire de Sceaux, s'était fermement opposé il y a quelques mois à une éventuelle fermeture du centre de la caisse primaire d'assurance maladie de la ville. La bonne nouvelle est arrivée il y a quelques jours : l'agence de Sceaux reste ouverte !

Le centre de la caisse primaire d'assurance maladie de Sceaux (CPAM) est maintenu et ne subira aucune diminution du service. Menacé de fermeture il y a quelques mois par la direction de la CPAM des Hauts-de-Seine dans le cadre de sa politique de regroupement des services, le centre de Sceaux est finalement épargné.

Une nouvelle dont se réjouit le maire, qui s'était vivement opposé à cette fermeture, au nom de l'égalité d'accès au service pour tous les assurés sociaux, notamment les plus

fragiles. Il avait alors fait part de sa position à la direction de la CPAM, les informant de "sa ferme intention de tout faire pour que soit maintenu le centre d'accueil dans sa configuration actuelle, afin que les Scéens puissent conserver des interlocuteurs de proximité".

Une action et une détermination qui ont payé et qui permettent aujourd'hui aux Scéens d'être assurés de bénéficier d'un service de qualité et de proximité.



EN BREF

8-mai-1945

Mardi 8 mai 2012, Sceaux commémore le 67^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Philippe Laurent, maire de Sceaux, et le conseil municipal invitent la population à s'associer à la cérémonie du souvenir qui aura lieu devant le

monument aux Morts de la Ville, à 11h, en présence d'Anciens combattants.

➤ Commémoration du 8-mai-1945, mardi 8 mai 2012 à 11h devant le monument aux Morts de la ville, 122 rue Houdan.



© Sylvie Scala

Du 1^{er} au 3 juin, Sceaux à l'heure du Midi

Alphonse Daudet à l'honneur

Fêtes de Sceaux 

Sous le titre *Sceaux à l'heure du Midi*, vont une nouvelle fois être organisées, du vendredi 1^{er} au dimanche 3 juin prochain, les manifestations prenant appui sur la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux. Un nouveau voyage en pays d'oc et plus particulièrement en Provence, mettant à l'honneur Alphonse Daudet.

16^e Marché de Provence

Tout d'abord, comme de coutume, se tiendra le Marché de Provence, 16^e du nom, avec sa quarantaine d'exposants et ses quelque 20 000 visiteurs. Toujours authentiques, artisanat et gastronomie s'y disputent la palme du succès avec, comme dans l'immortelle chanson de Gilbert Bécaud "par-dessus tout ça, on vous donne en étrenne, l'accent qui se promène et qui n'en finit pas...".



© Sylvie Scala

Alphonse Daudet, l'homme et l'œuvre sous l'œil des meilleurs spécialistes

Dans l'esprit des précédentes conférences littéraires et musicales, se tiendra, le samedi 2 juin après-midi, une conférence autour d'Alphonse Daudet, avec les interventions de : Pierrette Bérengier, majorale du Félibrige ; Anne-Simone Dufief, présidente de l'association des Amis d'Alphonse Daudet ; Christiane Chamand-Debenest, animatrice d'un spectacle sur l'univers sonore d'Alphonse Daudet ; André Gabriel, éminent professeur de musique, majoral du Félibrige. Ces interventions seront ponctuées de lectures de textes par deux comédiens de la compagnie *Parciparlà*.



© Plantevin

Les Félibres en leur jardin

Après la messe en langue d'oc, célébrée en l'église Saint-Jean-Baptiste, c'est au jardin des Félibres que s'assembleront, le dimanche matin, Félibres d'aujourd'hui et autres mainteneurs de la tradition, soucieux de lui conserver toute sa vigueur. Cette Félibrée se tiendra sous la présidence de Philippe Laurent, maire de Sceaux, en présence du capoulié (président) du Félibrige, Jacques Mouttet, et de la nouvelle reine du Félibrige, Angélique Marçais.

Déjeuner provençal

Ce même dimanche, après le défilé traditionnel à travers le Marché de Provence, auront lieu au jardin de la Ménagerie, sur la Rotonde, le non moins traditionnel vin d'honneur (ouvert à tous) et, en semi plein air, un déjeuner provençal à caractère familial (sur inscription au prix de 15€ par adulte et 8€ par enfant), où sera servie une daube géante, le plat "national" de la Provence.

Grand spectacle pour tous

En enchaînement avec le déjeuner, sous la grande tente du jardin de la Ménagerie, à 15 h 30, sera donné le spectacle *Plantevin et Tambourins* sous la direction de l'auteur-compositeur-interprète d'expression provençale Jean-Bernard Plantevin*, véritable troubadour des temps modernes, accompagné de 16 musiciens et chanteurs. Un spectacle qui mélange, avec poésie et humour, tradition et modernité et que Jean-Bernard Plantevin s'est attaché à adapter au public de Sceaux.

* en étroite collaboration avec son fils, Thibaut Plantevin.

➤ Le programme complet de toutes ces manifestations sera diffusé à la mi-mai.

➤ Informations complémentaires :
Tél. : 01 41 13 32 52
culture@sceaux.fr
www.sceaux.fr



Dîners de rue

Dans la rue ou dans les parties communes de vos immeubles, en mai ou en juin, organisez votre *Dîner de rue* !

La Ville peut vous apporter une aide logistique s'il est nécessaire de réglementer temporairement la circulation ou de pré-

ter tables et chaises. Pour cela, il suffit d'en faire la demande au minimum 15 jours avant la date de votre dîner auprès de Sceaux info mairie. **Attention : en raison de l'organisation des élections législatives, la Ville ne peut s'engager à**

fournir l'ensemble du matériel demandé les 9, 10, 16 et 17 juin.

➤ Demande d'autorisation pour l'organisation d'un *Dîner de rue* disponible à l'hôtel de ville ou sur www.sceaux.fr

Le jumelage, ou l'Europe des villes

Plus qu'une réunion entre villes jumelées, la dernière rencontre entre Brühl, Sceaux et Leamington a redonné sens à la vocation européenne de tels jumelages. Des villes d'Europe à l'Europe des villes, il n'y a qu'un pas.

Au mois de mars dernier, une délégation de Sceaux, conduite par Philippe Laurent, maire de la ville, se rendait à Brühl en Allemagne, aux côtés de la délégation anglaise de Leamington, à l'occasion d'une visite traditionnelle entre ces trois villes jumelées. Était également présente la ville polonaise de Kunice, jumelée avec Brühl et Leamington. Une rencontre marquée par la volonté commune de mettre en place, à l'horizon 2013/2014, des échanges concrets et porteurs entre ces villes, sous forme de colloques.



Alan Wilkinson, maire de Leamington (Angleterre), Michael Kreuzberg, maire de Brühl (Allemagne), Philippe Laurent, maire de Sceaux, Zdzislaw Tersa, maire de Kunice (Pologne), Hans-Georg Wilhelm, président du comité de jumelage de Brühl.

L'ambition est de réunir, autour de sujets de société à dimension européenne, experts, chercheurs, politiques mais aussi citoyens des quatre communes. "Par cette nouvelle initiative, nous souhaitons donner du sens à nos relations, rendre nos échanges plus forts, en réfléchissant à des projets

concrets, porteurs et fédérateurs", déclare Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Citoyenneté et aux relations internationales, qui a participé activement à cette rencontre. Les liens de jumelage qui existent entre les villes de Sceaux, Brühl, Leamington

et Kunice constituent des lieux de rencontre, de dialogue, d'initiatives privilégiées entre les citoyens européens que sont les habitants de ces villes. "Les jumelages sont de formidables leviers pour donner sens et cohésion à l'Europe des citoyens, dont nous avons grand besoin !", insiste Philippe Laurent, maire de Sceaux, président délégué de l'Association française du Conseil des communes et régions d'Europe.

Près de 50 adhérents du Centre scéen des amitiés internationales (CSAI), que préside Jack Bonté également présent à Brühl, accompagnait la délégation officielle de Sceaux. On y comptait notamment quelques collégiens, venus préparer l'Europe de demain. Et demain vient rapidement ! Du 11 au 13 mai, Sceaux accueille ses amis anglais de Leamington...

■ Soyez acteurs de votre propre sécurité

Seniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes

Extraits du guide *Seniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes !* édité par le ministère de l'Intérieur.

Protégez votre domicile par un système de fermetures fiables et un entrebâilleur à votre porte d'entrée.



N'ouvrez jamais à un inconnu si une personne se présente sans rendez-vous comme un professionnel (plombier, électricien...). Vérifiez sa qualité auprès de son entreprise avant de lui ouvrir.



Sur Internet, ne communiquez jamais vos coordonnées bancaires par e-mail. Pour vos transactions commerciales, vérifiez que vous êtes sur un site sécurisé (identifiable car l'adresse commence par : https).



Évitez de détenir trop d'espèces sur vous. Privilégiez les paiements par carte bancaire.



Au distributeur automatique de billets, soyez vigilant et ne vous laissez pas distraire par des inconnus.

Ayez un téléphone à portée de main et en cas d'urgence, composez le 17 ou le 112. Votre appel sera immédiatement pris en compte.



> L'intégralité du guide est disponible à l'accueil de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, ou consultable sur www.interieur.gouv.fr

Pré-plainte, en quelques clics



Depuis le mois de mars, les habitants de douze villes des Hauts-de-Seine, dont Sceaux, peuvent effectuer une pré-plainte sur Internet. Explications.

Vous venez d'être cambriolé ou votre véhicule a été dégradé ? Vous allez donc porter plainte. Afin de vous faciliter cette démarche, souvent pénible et longue, le commissariat de Châtenay-Malabry vous permet de déposer une pré-plainte directement depuis Internet.

Ce nouveau dispositif, qui a vocation à être généralisé à toute la France, concerne uniquement les atteintes aux biens tels que les vols ou dégradations, dans la mesure où l'agresseur est inconnu. Ce service en ligne s'arrête dès lors qu'il y a agression physique

ou atteinte à la personne, pour garantir un meilleur accompagnement de la victime.

Comme son nom l'indique, il s'agit d'une "pré-plainte". Contactée sous 24 heures, la victime est ensuite invitée à se rendre dans le commissariat de son choix, aux dates et horaires qu'elle souhaite, afin de finaliser le procès-verbal et de rendre la plainte effective. Une démarche simplifiée qui vous fera gagner du temps !

www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr



Le PV électronique se généralise

Déjà pratiqué à Sceaux par la police nationale, le PV électronique va bientôt être utilisé par la police municipale de la Ville. À la clé : plus de rapidité et d'efficacité.

Exit les carnets à souche : l'État généralise la verbalisation électronique. À Sceaux, où cette dématérialisation est déjà pratiquée par les agents de la police nationale du commissariat de Châtenay-Malabry, il s'agit à présent d'équiper la police municipale du dispositif et des PDA correspondants. Parmi les avantages de la verbalisation électronique, celui de faire gagner du temps aux agents, qu'ils pourront mettre à profit pour d'autres missions.

Cette procédure plus moderne permet également "d'améliorer la chaîne de traitement

des procès-verbaux et ainsi de renforcer le respect des règles du code de la route", déclare Philippe Laurent, maire de Sceaux, qui a participé, au titre de l'Association des maires de France, aux travaux du comité de pilotage de la mise en œuvre du PV électronique auprès du ministre de l'Intérieur.

Sont concernées toutes les contraventions des quatre premières classes, telles que les excès de vitesse inférieurs à 50km/h, les stops et feux rouges grillés, l'utilisation du portable au volant ou encore le stationnement irrégulier. Pour ce cas précis, un avis d'information - indiquant



qu'un procès-verbal a été adressé au domicile - remplace désormais le papillon laissé sur le pare-brise.

EN BREF

Courez pour le Sahel

Cinq étudiantes de l'IUT de Sceaux organisent le 17 juin 2012 une "course des héros" au parc de Saint-Cloud afin de collecter des fonds pour l'association *SOS Sahel*. Venez soutenir leur initiative... et le Sahel !

<https://coursedesherosparis2012.alvarum.net>

L'IUT a le vent en poupe

Les 10 et 11 mai prochains en Bretagne, cinq étudiants de l'IUT de Sceaux s'élanceront dans la régate *Vent d'IUT* pour défendre les couleurs de leur établissement. Nous leur souhaitons bon vent et bonne chance !

Lycées haut classés

Deux lycées publics de Sceaux, Lakanal et Marie-Curie, sont en tête du palmarès des lycées publics du département ! Un beau résultat pour ces établissements, qui affichent pour l'un 98% et pour l'autre 96% de taux de réussite au bac. Bravo !

Tous à Vélo en ville !



Samedi 19 mai, la ville de Sceaux organise la troisième édition de *Vélo en ville* au jardin de la Ménagerie. Cette grande fête du vélo réunit chaque année des aficionados de la bicyclette comme des curieux venus se mettre en selle et passer un agréable moment, tout simplement.

Au programme cette année, des rendez-vous déjà incontournables, comme les essais de vélos à assistance électrique par l'*Espace Mobilités Électriques* ; les balades pédagogiques (départ à 11h30, 15h30 et 16h30) ; un stand de marquage "bicycode", pour retrouver plus facilement votre vélo en cas de vol ; l'opération de sensibilisation aux angles morts de la RATP ou encore la très attendue foire aux vélos.

À 11h30, venez pédaler en musique ! Ou plutôt écouter de la musique en pédalant. Dans le cadre de son *Smil Ecolozik Tour*, Simon Carrière vous invite à un concert 100% écologique, et un peu sportif ! Quelques nouveautés également, à commencer par l'animation "Tu t'es vu quand t'as bu" proposée par l'association

MDB. L'association *Vélorution* vous apprendra quant à elle à réparer votre deux-roues. Vous pourrez également leur faire don de vos vieux vélos, ils sauront les recycler ! Enfin, vous trouverez auprès des stands de la Ville et de l'espace Info énergie toutes les informations sur la pratique du vélo en ville.

Foire aux vélos

De 10h à 18h au jardin de la Ménagerie, venez vendre vos vélos... ou en acheter d'occasion !

Le bulletin de pré-inscription, disponible dans les équipements municipaux ou téléchargeable sur www.sceaux.fr, doit être retourné **au plus tard le 16 mai 2012** à l'accueil de la mairie. Renseignements au 01 41 13 33 00.



➤ Vélo en ville, samedi 19 mai de 10h à 18h au jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Programme détaillé consultable sur www.sceaux.fr ou à disposition dans les équipements municipaux.



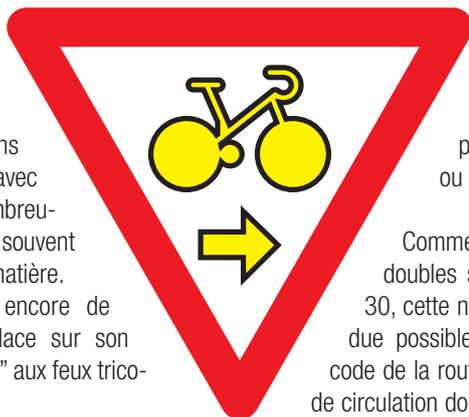
Les vélos "tournent à droite"



Désormais à Sceaux, aux feux rouges, les vélos « tournent à droite » ! Une nouvelle réglementation en faveur des circulations douces rendue possible par une innovation du code de la route, que la Ville a décidé d'appliquer.

Le développement de la pratique du vélo à Sceaux s'inscrit dans une politique globale de promotion des circulations douces, que la Ville mène avec conviction depuis de nombreuses années, et qui la place souvent comme précurseur en la matière. Aujourd'hui, la Ville va encore de l'avant en mettant en place sur son territoire le "tourne à droite" aux feux tricolores pour les cyclistes.

À compter du mois de mai à Sceaux, les cyclistes peuvent tourner à droite à un carrefour quand le feu tricolore est rouge. Une possibilité réglementaire que la ville de Sceaux a décidé d'appliquer sur son territoire, afin de fluidifier et de simplifier la circulation des vélos en ville,



tout en créant un cadre sécurisé pour tous les usagers de la route, qu'ils soient piétons, automobilistes ou cyclistes.

Comme la généralisation des doubles sens cyclables en zone 30, cette nouvelle mesure est rendue possible par une évolution du code de la route en faveur des modes de circulation doux.

➤ La réglementation s'applique à tous les feux tricolores de la ville, à l'exception de certains feux situés sur les carrefours Verdun/Camberwell et Colbert/Roosevelt/Perrault.

Quelques règles à respecter pour tourner à droite en toute sécurité

- 1 Vérifier qu'un panneau "tourne à droite" a été installé sur le poteau du feu tricolore.
- 2 Avant de passer au rouge pour tourner à droite, s'assurer que toutes les conditions de sécurité sont réunies.
- 3 Les piétons qui traversent au vert sont prioritaires, tout comme les véhicules circulant sur la voie transversale. Avant de tourner à droite, les cyclistes doivent donc leur céder le passage.

Les abeilles de la biodiversité



Ça bourdonne de biodiversité ! Quatre ruches seront bientôt accueillies au milieu du jardin de l'hôtel de ville, où des abeilles s'affaireront à notre biodiversité et à leur miel.

Et si nous installions des ruches à Sceaux ? L'idée, lancée dans le cadre des discussions du groupe de travail *Nature en ville* du conseil local de développement durable (CL3d) a fait son chemin et voit aujourd'hui le jour. Quatre ruches seront installées au mois de mai dans le jardin de l'hôtel de ville, peuplées d'abeilles "Buckfast", une espèce domestique particulièrement douce et généreuse en miel.

"Nous avons choisi des abeilles, car elles symbolisent le retour de la nature en ville" explique Claire Beauvais, une Scéenne membre du CL3d également vétérinaire spécialisée en apiculture. C'est elle qui sera en charge de la gestion des ruches. *"Le but de la démarche est surtout de sensibiliser sur l'importance pour l'homme de préserver la qualité de son environnement. Le déclin des pollinisateurs observé dans le monde entier depuis plus de dix ans comme l'érosion de la biodiversité, doivent nous faire réfléchir à notre relation avec la nature. Notre alimentation dépend à plus de 30%*

de la pollinisation par les abeilles. 80% des plantes à fleurs se reproduisent grâce à elles. Elles sont donc indispensables au maintien de la diversité végétale et animale. Cette prise de conscience peut passer par un retour d'une certaine "ruralité" en ville : création de potagers, élevage d'animaux de ferme... et installation de ruches !", poursuit l'apicultrice.

"L'abeille, emblème d'un retour de la nature en ville", Claire Beauvais

Une cause qui a trouvé tout de suite un écho auprès des enfants puisque la Ville a souhaité accompagner le projet environnemental d'une démarche pédagogique. Dès le mois de mars, lors d'ateliers organisés sur les temps scolaires ou péri-scolaires, les enfants ont réceptionné les ruches, qu'ils ont appris à manipuler. D'ailleurs, sur la biodiversité, les abeilles, le miel et le pollen, ils en savaient déjà beaucoup. *"Les abeilles ça ne piquent pas, sinon, elles meurent ! Ça ne fait que butiner et faire du miel. Sauf si on vient les embêter, là il faut bien qu'elles se défendent",* commentait l'un d'eux, plein de sagesse et de raison. Des projets pédagogiques liés aux ruches sont en cours d'élaboration dans les écoles, qui donneront lieu à des leçons de sciences du vivant... vraiment vivantes !

Installer des ruches à Sceaux. L'idée était à la fois simple et ambitieuse. Elle incarne aujourd'hui de manière concrète l'engagement de la Ville en faveur du retour de la nature en ville et du développement de la biodiversité. À quand la récolte du miel de l'hôtel de ville ?



Lors d'un atelier à l'école du Centre.

Conférence Abeilles, biodiversité et humanité

À l'occasion de l'arrivée des ruches de l'hôtel de ville, Claire Beauvais nous livre un exposé passionné et passionnant sur l'abeille, sa symbolique et sa biologie, sur le rapport que l'homme entretient avec elle, depuis l'apparition des premiers cueilleurs de miel jusqu'à aujourd'hui, sur les dangers qui la menacent et qui par conséquent menacent l'homme et bien sûr, sur les enjeux environnementaux et pédagogiques d'installer des ruches en ville.

➤ **Mercredi 23 mai à 19h**, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Entrée libre.
Tél. : 01 41 13 33 00.

EN BREF

Sorties nature

Les parcs et espaces naturels des Hauts-de-Bievre abritent une diversité d'espèces d'oiseaux que la Communauté d'agglomération vous invite à découvrir, accompagné d'un guide et équipé de jumelles. Les prochaines excursions ont lieu dimanche

27 mai à l'observatoire aux oiseaux du bassin de retenue de la Bièvre (dès 14h15) ou au parc de Sceaux (de 9h30 à 12h).

➤ Inscriptions au 01 41 87 82 74 ou sur dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr

Concours photo

À vos appareils ! Dans le cadre de la *Fête des jardins*, la Ville organise un concours photo sur le thème : l'agriculture urbaine à Sceaux. Tous les renseignements sur le règlement seront communiqués dans le prochain *Sceaux magazine*.

Le logement, c'est l'affaire de tous



Quel avenir pour le logement à Sceaux ? C'est la question que se sont posés associations, élus et habitants de la ville le 27 janvier dernier lors d'une conférence organisée à l'initiative de l'équipe d'animation de la paroisse de Sceaux. Aujourd'hui, ils souhaitent mobiliser les citoyens sur ce problème, peu visible mais pourtant présent à Sceaux.



Rencontre avec
Emmanuelle Camara,
organisatrice
de la conférence

Pourquoi avoir organisé cette conférence ?

Le mal logement, le manque de logement, le prix exorbitant des loyers... bref, le problème du logement existe à Sceaux, sans que l'on s'en rende vraiment compte. Nous souhaitons amorcer une prise de conscience collective et surtout, proposer des solutions. Beaucoup d'associations ont répondu à notre appel : *le Secours catholique, Habitat et humanisme, Ensemble 2 générations*, ou encore un collectif d'habitat groupé. Les pouvoirs publics également, représentés par les personnes de Philippe

Laurent, maire de Sceaux, et Bruno Philippe, adjoint au maire délégué à l'Habitat.

“Le logement, c'est une question de justice sociale”,
Emmanuelle Camara



Quels sont les principaux points soulevés ?

D'abord, des constats saisissants. Par exemple, il faut savoir que le logement est le premier facteur de pauvreté des ménages dans le département. Des constats qui nous interpellent, mais qui ne sont pas une fatalité. Des pistes d'actions ont aussi été présentées. Il faut notamment parvenir à construire davantage de logements à Sceaux, sans perdre en qualité de vie. Et c'est possible !

De même, il n'est pas normal que les personnes qui viennent travailler à Sceaux, qui font

“tourner” la ville au quotidien ne puissent pas y habiter. L'habitat groupé ou intergénérationnel, la construction de logements sociaux ou le bail glissant sont des pistes d'actions concrètes, qui pourraient être développées à Sceaux.

Sur quoi peuvent déboucher de tels échanges ?

Nous ne pouvons pas attendre du marché immobilier qu'il apporte des solutions au problème du logement. C'est à nous, citoyens, de le faire. Nous souhaitons réunir tous les acteurs du logement - associations, population, élus, bailleurs - au sein d'un collectif. Nous sommes tous en mesure d'humaniser la ville.

Sous le soleil

De plus en plus de particuliers se lancent dans le solaire, tant pour des raisons écologiques qu'économiques. Samedi 12 mai, un Scéen ouvre les portes de sa maison et de son toit pour une visite de ses installations de panneaux thermiques et photovoltaïques.



Voici une maison scéenne qui a réussi à se faire une place au soleil ! Les panneaux thermiques et photovoltaïques qui la coiffent produisent non seulement une partie de l'énergie dont ont besoin les occupants - pour leur eau chaude ou leur chauffage - et permettent en plus aux propriétaires de revendre une partie de leur récolte énergétique ! Samedi 12 mai à 15h, à l'occasion des Journées européennes du solaire, l'espace Info énergie et habitat des

Hauts-de-Bièvre vous propose de visiter cette installation réalisée par un Scéen. La visite se déroulera en présence du propriétaire et du conseiller Info énergie, qui répondront à toutes vos questions techniques ou financières.

➤ Renseignements et inscriptions auprès de l'espace Info énergie et habitat au 0800 006 075 (numéro vert). Visite gratuite. Nombre de places limité.

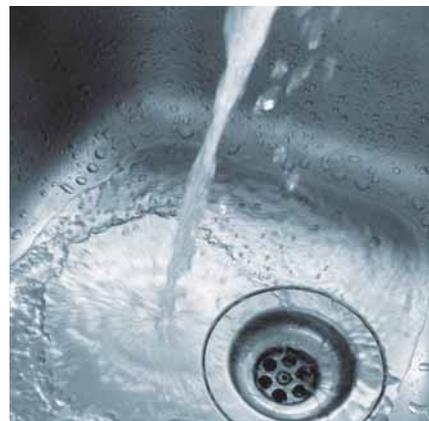


Le télérelevé d'eau, c'est parti !

Finis les relevés d'eau contraignants et approximatifs ! Le syndicat des eaux d'Île-de-France (SEDIF) équipe ses abonnés de nouveaux compteurs d'eau dont les données pourront être récupérées à distance.

À Sceaux, vos compteurs d'eau seront bientôt "télérelevés". Un dispositif simple et pratique qui, comme son nom le laisse deviner, permet de relever votre consommation d'eau à distance. Vous ne serez ainsi plus dérangé par le technicien lors des relevés, vous n'aurez même plus besoin d'être présent. Autre avantage, le télérelevé permet une meilleure maîtrise de votre consommation d'eau puisque

vos factures seront calculées sur la base de votre consommation réelle, et non plus estimée. À terme, vous pourrez en plus suivre votre consommation d'eau directement depuis Internet et être alerté en cas d'un débit anormal, qui peut annoncer une fuite d'eau par exemple. Un dispositif que le SEDIF souhaite déployer sur l'ensemble de l'Île-de-France d'ici 2015.



Sous votre jardin, des tuyaux

Si vous effectuez des travaux dans votre jardin, prudence ! Vous creusez peut-être à côté d'une canalisation de gaz. Jardiniers ou bricoleurs, soyez vigilants.

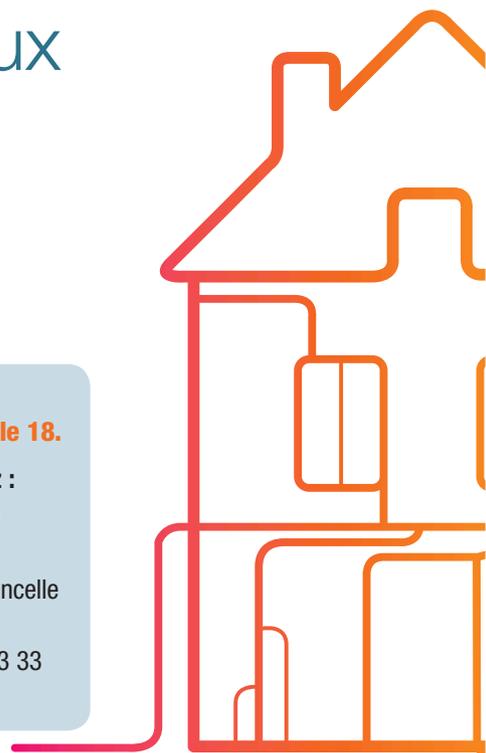
Les incidents sur les conduites de gaz, arrachées ou endommagées, surviennent souvent lors de travaux réalisés par des particuliers dans leurs jardins. GrDF en appelle donc à la prudence si vous vous apprêtez à planter un arbre, refaire une clôture, créer une descente de garage ou encore creuser une tranchée dans votre jardin. Des tuyaux peuvent passer non loin de là... C'est pourquoi, avant d'effectuer de tels travaux, il est nécessaire que vous connaissiez précisément l'emplacement de votre canalisation de gaz, depuis la rue jusqu'à votre compteur, comme l'éventuelle présence d'un réseau desservant une autre habitation. Vous devez également adresser une déclaration d'intention de commencement de

travaux (DICT) à chaque exploitant concerné. Si le terrain est libre, creusez autant que vous le souhaitez. Sinon, peut-être faudra-t-il modifier vos plans...

Si, pendant vos travaux, une canalisation est arrachée, appelez le 18.

En cas d'odeur ou d'échappement de gaz :

- éloignez-vous le plus rapidement possible du lieu de l'incident ;
- téléphonez à distance pour éviter toute étincelle pouvant déclencher une explosion ;
- urgence Sécurité Gaz : N°Vert 0 800 47 33 33 (appel gratuit depuis un poste fixe).



© Grdf

EN BREF

Informez-vous sur le nucléaire
Chargée du suivi du démantèlement des installations nucléaires de Fontenay-aux-Roses, la commission locale d'information du Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives (CEA) est également un acteur

local important de transparence, de concertation et d'information en matière de sûreté nucléaire.

Sceaux, qui se situe à quelques kilomètres du site, est directement concernée.



➤ Les Scéens intéressés par le sujet trouveront nombre d'informations sur le site www.cli-far92.fr

+ 30% de constructibilité ? Exprimez-vous !

La loi sur l'augmentation des limites de constructibilité a été votée par l'assemblée nationale au mois de mars. Du 3 mai au 4 juin, les Scéens sont consultés sur l'opportunité de l'appliquer, ou pas, à Sceaux.

La loi du 20 mars 2012 augmente de 30% le maximum constructible d'un bâtiment, que ce soit sur le gabarit, la hauteur, l'emprise au sol ou le coefficient d'occupation des sols. Le conseil municipal peut refuser sa mise en application après avoir sollicité l'avis des habitants.

Afin de recueillir l'avis des Scéens sur l'opportunité d'appliquer ou pas les dispositions de la loi, et conformément à celle-ci, la Ville met à disposition du public une note d'information sur les conséquences de son application, au regard du contexte urbain du territoire scéen. Du 3 mai au 4 juin, les Scéens sont donc invités à formuler leurs observations sur un registre disponible à l'hôtel de ville. Ils auront à leur

disposition le texte de loi, la note d'information et le plan local d'urbanisme de la Ville.

À l'issue de la période de consultation et en prenant en compte les avis ainsi recensés, le conseil municipal décidera lors de sa séance du 28 juin, soit de ne pas appliquer la majoration des droits à construire, soit de l'appliquer sur une partie ou sur la totalité du territoire.



➤ Le dossier de consultation et le registre sont à votre disposition du 3 mai au 4 juin 2012, à l'accueil de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00. Les documents seront également consultables sur le site de la Ville à la même période.



Trottoir de la rue des Jockos, pendant les travaux

La voirie se rénove

Afin de vous rendre la ville plus agréable, la ville de Sceaux réalise tout au long de l'année, dans tous les quartiers, des travaux d'entretien ou de rénovation de la voirie.

Parmi les derniers travaux, notons la **rénovation du trottoir de la rue des Jockos** effectuée au mois d'avril. Le trottoir dégradé, envahi par les herbes folles et donc impraticable, a fait place à un revêtement "bicouche gravillonné" flambant neuf.

Également, des bordures d'arbres ont été aménagées.

Le **plateau situé rue Docteur-Berger** au débouché de la rue des Écoles a aussi été rénové au mois d'avril.

Des travaux qui viennent compléter et finaliser le réaménagement de la rue des Écoles en "zone de rencontre" effectué au cours de l'été 2011.

EN BREF

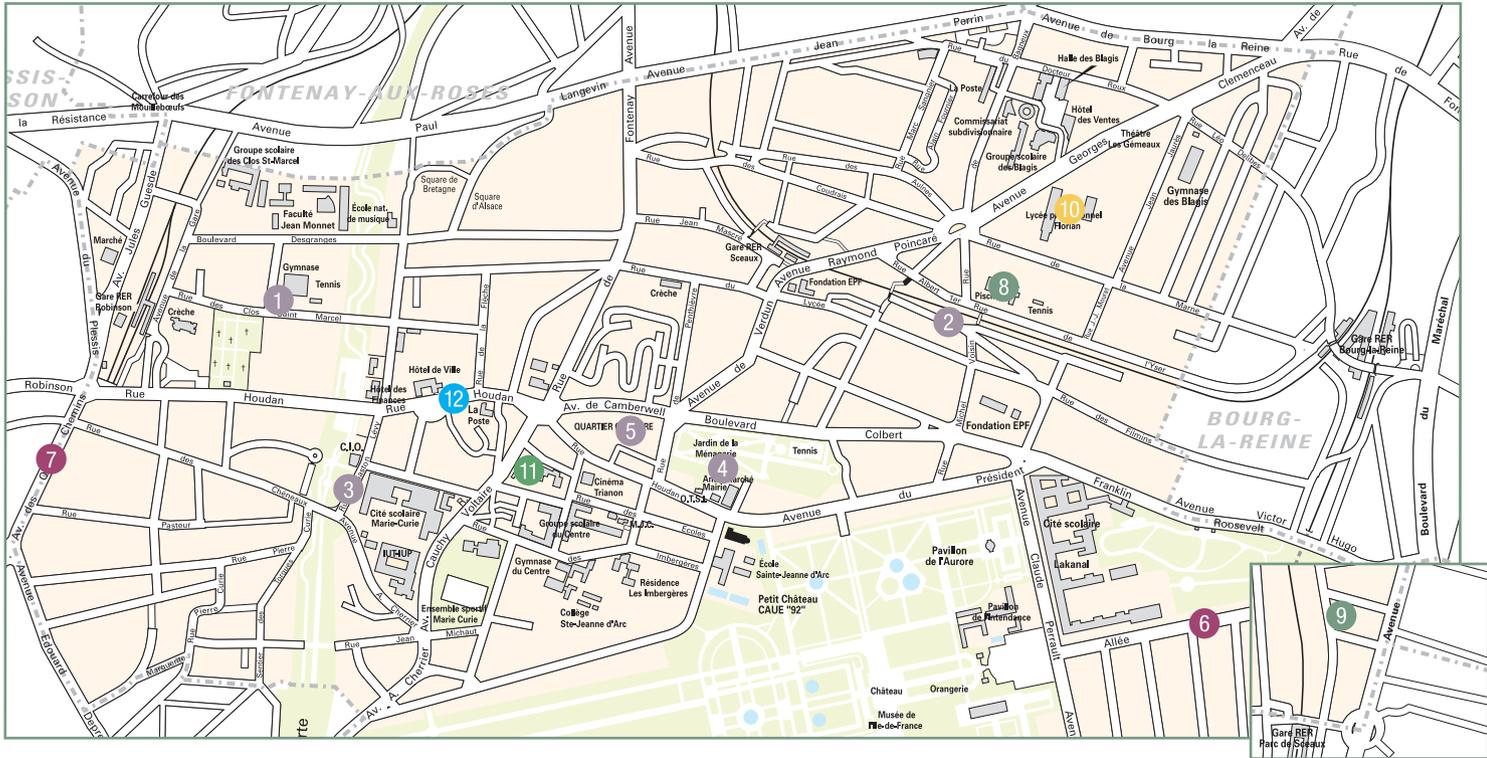
Étude sur les jardins scéens

Mathilde Riboulot réalise un doctorat de Géographie à l'université Paris I Panthéon-Sorbonne sur "*La contribution des jardins privés des espaces urbains et périurbains à la gestion d'un enjeu collectif : la biodiversité*". Son terrain de recherche porte

sur les quartiers de la Mouzaïa et de la Campagne à Paris, Champs-sur-Marne et Sceaux. Pour les besoins de son étude, **cette chercheuse sollicitera certains Scéens, propriétaires de maison individuelle avec jardin.**

À compter du mois de mai jusqu'en août, elle frappera peut-être à votre porte pour vous proposer de répondre à son questionnaire et effectuer des relevés botaniques dans leur jardin.

Les travaux en mai et juin 2012



Travaux effectués par la Ville

- 1 Rénovation de la rue Mademoiselle Mars et aménagement d'une zone de rencontre devant le gymnase des Clos Saint-Marcel.
- 2 Travaux d'aménagement d'un "jardin partagé" rue Michel-Voisin.
- 3 Rénovation de chaussée rue Gaston-Lévy.
- 4 Rénovation de l'aire de jeux du jardin de la Ménagerie.
- 5 Rénovation du contrôle d'accès rue Bergeret-de-Frouville.
- 6 Plantations de massifs, marquage, travaux de peinture des candélabres et du mobilier urbain dans diverses voies.



Travaux réalisés par le Département

- 6 Rénovation du mobilier urbain allée d'Honneur.
- 7 Contrôle de conformité des raccordements aux réseaux d'assainissement avenue des Quatre-Chemins.



Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 8 Rénovation - extension de la piscine des Blagis.
- 9 Rénovation de voirie suite à la réhabilitation du réseau d'assainissement avenue de Touraine, avenue de Berry et avenue d'Anjou.



Travaux réalisés par la Région

- 10 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian.



Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 11 Travaux d'extension et de restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin.



Travaux réalisés par le SEDIF

- Installation du dispositif pour le télérelevé des compteurs d'eau (voir article page 15).
- Modernisation de branchements en plomb dans diverses voies.



Travaux réalisés par le syndicat mixte Autolib'

- 12 Installation d'une station Autolib' rue Houdan, en face de l'hôtel de ville.

La Fête du printemps : c'est maintenant !

Du 10 au 12 mai 2012, les quartiers commerçants de Sceaux font la fête ! Avec en prime, le samedi 12 mai, une exposition de voitures anciennes...

Vos commerçants, adhérents à l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS), vous offrent de nouvelles promotions et animations... et des fleurs !

Venez découvrir le samedi 12 mai de 10h à 18h30 une cinquantaine de véhicules anciens sur le quartier piétonnier (rue Houdan, place de Brühl, rue Michel-Charaire et rue du Four) et de vélos et voitures américaines sur la place du centre commercial des Blagis, 70 avenue Jean-Perrin.

Des promotions et des opérations inédites seront proposées dans les quartiers commerçants de la ville.

Vous êtes Scéen ? Vous possédez un véhicule ancien, voiture ou moto ? Faites-vous connaître en appelant le 01 46 61 00 37 et venez les présenter le 12 mai lors de l'exposition remarquée des véhicules anciens au moment de la Fête du printemps !



➤ Plus de renseignements sur www.sceaux-shopping.com

Une rose pour les mamans d'Afrique



L'association scéenne d'amitié africaine (ASAMA) accompagne depuis 25 ans des villages du Burkina Faso dans leurs projets de développement.

Afin de poursuivre ses actions (voir l'article page 38), l'ASAMA

vous propose "de fleurir les mamans de France pour aider les mamans d'Afrique" à l'occasion de la fête des mères, avec des bouquets de 10 roses à 10€. Pour les commerçants qui veulent fleurir leurs clientes,

des roses à 1€, emballées dans un papier cristal, sont proposées. Pour toute commande, des bons sont à retirer à l'hôtel de ville, à l'Animathèque MJC, à la Maison du tourisme et au CSCB. Les réponses doivent être envoyées avant le 18 mai.

Les sommes ainsi récoltées sont transformées en réalisations d'efficacité immédiate, sans déperdition aucune, dans le cadre d'une coopération et d'une amitié avec les villages de la province du loba au Burkina Faso, ces villages que l'ASAMA accompagne dans la durée.

L'association remercie tous les participants, les commerçants et artisans de Sceaux, en particulier les adhérents de l'UCAS, qui s'associent à cette action et offriront des roses à leurs clientes.

➤ Renseignements : Jeanne Parkiet au 01 43 50 21 14 - 06 25 36 15 48.

À l'Étage

Votre institut de beauté *l'Étage* étoffe ses services et sa gamme de produits afin de mieux vous satisfaire. En complément des soins visage et des produits Ingrid Millet, retrouvez les bienfaits cosmétiques de l'univers floral des soins visage et les produits *Fleur's*. Les vernis et les soins OPI ainsi que la pose de vernis semi permanent pour une pose impeccable pendant 3 semaines vous sont proposés. Découvrez aussi *CryBaby™ Mascara* qui permet de façonner, recourber, allonger et épaissir les cils tout en restant imperméables à l'eau, aux bavures

pour une durée maximum de trois semaines !

➤ Institut de Beauté *l'Étage*,
53 rue Houdan.
Tél. : 01 40 91 63 05.
Du lundi au samedi
sur rendez-vous.



À votre service !

Vous les connaissez peut-être de vue, les croisez parfois au détour d'une rue ou bien dans l'un des équipements de la Ville. Ils exercent des métiers variés mais ont en commun de travailler à la mairie de Sceaux, à votre service. Faites plus ample connaissance avec l'un d'entre eux !

C'est dans le jardin de la Ménagerie que nous retrouvons Dominique Bertelot, dans sa "petite maison dans la prairie", comme elle l'appelle. Dominique n'est ni jardinière ni gardienne du parc. Elle est en charge de la promotion du territoire de la Ville, à la Maison du tourisme de Sceaux.



Pourquoi les Scéens viennent-ils vous voir ?

C'est vrai qu'a priori, les Scéens connaissent déjà leur ville... et encore, ils ne se doutent pas toujours de la diversité des activités qu'ils peuvent y trouver. Ils viennent souvent pour chercher des idées de sortie en dehors de la ville. Je sais à peu près ce qu'il se passe dans un rayon de 80 km ! Ils cherchent des sorties à faire en famille, et ça tombe bien, nous avons beaucoup de documentation et d'idées sur le sujet ! Mais nous ne nous contentons pas de mettre de l'information à disposition. Nous essayons de leur suggérer des choses auxquelles ils n'auraient pas pensé...

Cela demande de bien connaître votre public...

Il faut comprendre leurs envies pour pouvoir leur proposer des sorties adaptées. Les Scéens sont très friands de loisirs culturels et de balades au vert. Ma philosophie, c'est de "vendre" du loisir, du bon temps, de la découverte. Je ne dirais pas du rêve, car tout ce que nous proposons existe vraiment, à Sceaux ou pas loin. Et puis ce n'est pas vraiment "vendre", car tous nos conseils sont gratuits ! D'ailleurs, nous avons été élu 6^e office de tourisme du département, avec une jolie note de 20/20 pour l'accueil et la qualité de l'information donnée.

Mais vous ne vous adressez pas qu'aux Scéens ?

Je dois aussi donner envie aux personnes extérieures de découvrir la ville : son cadre de vie, ses commerces, ses loisirs. Ce sont des Alto-séquanais ou des Parisiens, mais aussi des amis ou de la famille venus rendre visite à des Scéens, et qui souhaitent faire un peu de tourisme !

➤ Maison du tourisme de la ville de Sceaux, 70 rue Houdan (pavillon du jardin de la Ménagerie). Horaires d'avril à septembre : ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30. <http://tourisme.sceaux.fr/>



La collecte sélective



Les dates à retenir

Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville, le *mercredi 2 mai*, les *mardis 8, 15, 22, 29 mai et 5 juin* (sacs à sortir la veille au soir). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable.



Les objets encombrants

Secteur 1 : les *lundis 7, 21 mai et 4 juin*.
Secteur 2 : les *lundis 14, 28 mai et 11 juin*.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : *tous les lundis matin* (objets à sortir la veille au soir).



Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les *samedis 5 mai et 2 juin* de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.



Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac jaune (anciennement bleu)

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserve, canettes, barquettes en aluminium, briques alimentaires, bouteilles d'huile, cartons d'emballages, enveloppes avec et sans fenêtre, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac jaune.



Le bac marron

Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour rappel, chacun peut obtenir son calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant son adresse.

- Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15.
- Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service environnement, tél. : 01 41 87 81 61 infodechets@agglo-hautsdebievre.fr

Conseil municipal du 29 mars 2012 : les principales décisions

Aménagement - Urbanisme

Le conseil a décidé, à l'unanimité, de mettre en œuvre des modalités de consultation du public concernant la loi n°2012-376 du 20 mars 2012 sur la majoration des droits à construire (voir notre article page 16).

Logement

- Le conseil a voté, à l'unanimité, que la Ville accorde sa garantie à hauteur de 100 % à Sceaux Habitat, OPH de Sceaux, pour le remboursement de deux emprunts PLS Foncier d'un montant de 1 105 151 € et PLS Construction d'un montant de 4 177 717 € que cet organisme se propose de contracter auprès du Crédit Foncier, pour toute la durée des prêts, soit respectivement 52 et 42 ans. Ces prêts sont destinés à financer l'acquisition du terrain sis 58 boulevard Desgranges ainsi que la construction neuve des 71 logements pour étudiants.
- Le conseil a décidé, à l'unanimité, d'attribuer une subvention de 153 219 € à Sceaux Habitat, OPH de Sceaux, pour l'opération de réalisation de quatre logements sociaux de type PLS sis 75 rue Houdan.

Affaires financières

- Le conseil a adopté, à la majorité (5 votes contre), le compte administratif 2011, lequel peut se résumer de la manière suivante :
 - Résultat de l'exercice 2011 (fonctionnement) : 2 493 738,85 €
 - Résultats antérieurs reportés : 2 978 062,76 €
 - Résultat à affecter (fonctionnement) : 5 471 801,61 €
 - Solde d'exécution d'investissement (hors reports) : - 6 520 557,96 €
 - Solde des reports d'investissement dépenses/recettes : 4 898 741,39 €
 - Solde d'exécution d'investissement (reports inclus) : - 1 621 816,57 €
- À l'unanimité, le conseil a déclaré que le compte de gestion pour l'exercice 2011 dressé par le Receveur, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part sur la tenue des comptes.
- Le conseil a voté, à la majorité (5 votes contre), l'affectation de 1 621 816,57 € en réserves au compte 1068 "Excédents de fonctionnement capitalisés" au budget primitif 2012 afin de couvrir le déficit de la section d'investissement et de reprendre le solde, soit 3 849 985,04 €, en report d'excédent à la section de fonctionnement au compte 002 (recette) sur l'exercice 2012.
- Le conseil a adopté, à la majorité (5 votes contre), dans son ensemble le budget primitif 2012 de la Ville qui s'équilibre en dépenses et en recettes comme suit :
 - section de fonctionnement : 34 508 000 €
 - section d'investissement : 21 983 000 €
 - total : 56 491 000 €
- Le conseil a décidé, à la majorité (5 votes contre), de fixer à titre prévisionnel le montant des impôts directs locaux à percevoir au titre de l'exercice 2012 à 16 449 290 € et fixe le taux desdits impôts à percevoir au titre de l'exercice 2012 à :
 - 13,76 % pour la taxe d'habitation

- 21,62 % pour la taxe sur le foncier bâti
- 20,96 % pour la taxe sur le foncier non bâti

- > Retrouvez le rapport sur le compte administratif 2011, l'activité des services municipaux en 2011 et le budget primitif 2012 sur www.sceaux.fr/Démocratie locale/Budget.
- > Voir le dossier consacré au budget 2012 dans *Sceaux magazine* d'avril 2012.

Bâtiments publics

À l'unanimité, le conseil a décidé le changement des pompes à chaleur de la bibliothèque municipale et sollicité des subventions au taux maximal auprès de l'État et du Conseil général. Il a également indiqué que le montant prévisionnel total de l'opération est de 200 000 € TTC.

Espace public

À l'unanimité, le conseil a approuvé la convention de mise à disposition de locaux destinés à abriter les centres de distribution Numéricable, ainsi que le protocole d'accord résiliant la convention du 9 avril 1987 et le contrat opérateur du 25 mars 1988.

Affaires économiques et emploi

Le conseil a voté, à la majorité (4 votes contre, 1 abstention), le projet de convention de partenariat entre la chambre de commerce et d'industrie de Paris Hauts-de-Seine et la Ville relative à la mise en place de la conciergerie numérique de proximité et autorisé le maire à signer cette convention et tous les documents afférents.

Sports, culture, vie associative

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, les termes des conventions d'objectifs à intervenir avec les associations : ASAS basket et l'ASAS basket féminin, Football club de Sceaux, Judo club de Sceaux, Tennis club de Sceaux, Sceaux tennis de table, centre social et culturel des Blagis et Animathèque MJC, pour la période 2012, 2013 et 2014.

➤ Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique Démocratie locale, où le compte rendu sommaire, par ailleurs disponible sur les tableaux d'affichage de la Ville, est mis en ligne. Le procès verbal intégral de chaque séance est également publié sur le site Internet de la Ville dès son adoption (en général lors de la séance suivante).

➤ Prochaine séance publique du conseil municipal, le 10 mai 2012 à 19h30, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.

Rencontre de quartier : parc de Sceaux

Après les quartiers Sceaux-Coudraies et Chéneaux-Sablons, une troisième rencontre de quartier a eu lieu le 12 avril dans le quartier du parc de Sceaux, un moment d'échanges privilégié entre l'équipe municipale et les habitants.

Le 12 avril dernier, les élus municipaux ont arpenté toutes les rues du quartier du parc de Sceaux, allant à la rencontre des habitants, depuis l'avenue Le Nôtre jusqu'à l'école du Petit-Chambord, en passant par l'avenue Lulli, l'avenue du Poitou, ou l'Allée d'honneur. Une rencontre qui a permis de faire le point sur la vie du quartier et sur les projets en cours ou à venir, dont l'enfouissement des réseaux, la qualité des trottoirs, l'éclairage public ou encore la question du stationnement. Les travaux qui permettront d'enfouir toutes les lignes électriques et téléphoniques, et de rénover l'éclairage public seront réalisés par la Ville dès 2013.

La rénovation de la rue des Jockos, la création d'un plateau à l'entrée de la rue du Lycée, l'amélioration de plusieurs marquages au sol ou encore le nettoyage de certains espaces verts sont des exemples d'interventions ciblées qui résultent des différentes rencontres de quartier menées depuis l'automne. Les échanges ou remarques soulevés par les riverains font l'objet d'un suivi étroit de la part des services de la Ville, qui mettent tout en œuvre pour apporter des solutions, rapides si l'intervention le permet, ou à plus long terme, si un réaménagement important doit être envisagé.



➤ La prochaine rencontre de quartier aura lieu dans le quartier des Blagis.

Pensez au vote par procuration

Si vous ne pouvez pas vous présenter à votre bureau de vote les jours d'élections, pensez au vote par procuration.



En cas d'absence le dimanche 6 mai, second tour de l'élection présidentielle, ou les dimanches 10 et 17 juin, jours des élections législatives, les électeurs peuvent exercer leur droit de vote par procuration. Les personnes ne pouvant se déplacer pour raisons médicales peuvent faire une demande par écrit accompagnée d'un certificat médical ou d'un justificatif de l'infirmité auprès des commissariats de police.

Comment procéder ? Munissez-vous d'un justificatif de domicile, de votre pièce d'identité, et de l'état civil complet de votre mandataire,

qui doit obligatoirement être inscrit sur la liste électorale de Sceaux. Les procurations peuvent être établies au commissariat de police de Châtenay-Malabry, au commissariat subdivisionnaire de Sceaux (quartier des Blagis) ou au tribunal d'instance d'Antony.

IMPORTANT : en raison des délais d'acheminement des volets de procuration, merci d'effectuer cette démarche au minimum trois jours avant la date du scrutin.

La Croix-Rouge vous accompagne à votre bureau de vote

Vous éprouvez du mal à vous déplacer ? Cela ne doit pas vous empêcher d'aller voter. Aussi, la Croix-Rouge de Sceaux se tiendra à votre disposition le dimanche 6 mai, jour de l'élection présidentielle, ainsi que les dimanches 10 et 17 juin, jours des élections législatives pour vous conduire à votre bureau de vote.

➤ Si vous souhaitez bénéficier de cette aide, merci de prendre rapidement contact avec la résidence *Les Imbergères* afin de préciser vos demandes. Tél. : 01 46 60 35 38.



Dermo-C

Maquillage permanent
(sourcils, yeux, lèvres, gr. de beauté)

Extension des cils

blanchiment dentaire
(soin doux sans peroxyde)

Pigmentation des cicatrices

Céline Chanu - Dermographe / Formatrice
SCEAUX - 01 43 50 76 09

Mal dormi?

Tempur® révolutionne vos nuits !



NOUVEAU
S'ADAPTE A VOTRE CORPS

+TEMPUR
MATELAS ET OREILLERS D'ALLEGEMENT DE LA PRESSION

www.tempur.fr

99, avenue de la Division Leclerc
92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

PROTHESISTE ONGULAIRE A DOMICILE

VERNIS UV PERMANENT
ULTRA RÉSISTANT
Tenue 2 à 3 semaines
Ne s'écaille pas **25€**

SYLVIE : 06 72 76 41 47
DU LUNDI AU DIMANCHE
SUR RENDEZ-VOUS

Déplacement gratuit

BEAUTE DES MAINS.....15€
BEAUTE DES PIEDS.....20€
POSE DE VERNIS.....10€
FRENCH MANUCURE.....10€
POSE EN RESINE.....30€
POSE EN GEL.....40€
GEL DE COULEUR.....45€
CHABLON (ongles rongés).....50€



80€
PROMOTION EXTENSION
DE CILS METHODE
CIL À CIL

renovTOO / Architecture d'intérieur
et rénovation

Vente de parquet direct usine 100% français PEFC-NF
Peinture et vitrification Écolabel



PARQUET vente, pose & vitrification, réparation
PEINTURE d'intérieur & décorative
SALLE D'EXPOSITION sur r.d.v.

1, avenue Saint-Exupéry • 92160 Antony • Tél. : 01 41 13 95 82
Port. : 06 63 11 19 59 • renovtoo@hotmail.fr • www.renovtoo-parquet.fr
www.renovtoo.fr • www.renovtoo.com

AUDITION NOUVELLE le spécialiste de l'audition à Sceaux



« Bonjour,
Je vous invite aux journées **POUR MIEUX ENTENDRE** »

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

Prenez rendez-vous
et bénéficiez de nos offres spéciales

SIEMENS



BILAN
GRATUIT
de votre
audition⁽¹⁾

ESSAI
CHEZ VOUS
D'UNE SOLUTION
AUDITIVE⁽²⁾

GARANTIE
4 ANS⁽³⁾
de vos aides
auditives
perte / vol
casse / panne

Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX
2, avenue Charles Péguy
(proche de la Poste - Centre Ville)
01 46 61 51 32

auditionnouvelle
centre de correction auditive

(1) test non médical. (2) sur prescription médicale ORL. (3) voir conditions au centre

DANSE

Danse aux Gémeaux : rituel

Le théâtre Les Gémeaux/scène nationale affirme et poursuit son soutien à la danse contemporaine à travers *Les Rendez-vous chorégraphiques*. Du 3 mai au 2 juin, les chorégraphes contemporains ont page blanche...

Déconstruction du réel, esthétisation de l'ordinaire, vertige de l'errance... La danse contemporaine ne cesse de bousculer nos codes de références autour du corps "idéal". En nous interrogeant, entre autres, sur les visions académiques du "beau" et les représentations esthétiques dominantes, transgressant nos "habitus" chorégraphiques, la danse contemporaine instaure de "nouveaux" référents poétiques et des rituels d'effervescence esthétique qui déplacent nos regards et nos habitudes. Un rituel, sérieux, mis en œuvre pour redéfinir le corps comme expérience sensible, comme émotion à partager.

Univers... l'Afrique de Abou Lagraa

Deux quatuors. Sur une musique de Nina Simone, qui n'a jamais cessé de revendiquer son africanité au cours de sa carrière et de sa vie, tout comme Lagraa, qui trouve ainsi un lien avec elle.

> Du 3 au 5 mai à 20h45.

Le projet Rodin de la Russel Maliphant Company

Le projet Rodin est bien plus qu'un hommage. Russel Maliphant explique : "C'est bien l'énergie de ses formes, les torsions qui m'inspirent. Je pense qu'il y a un sens du mouvement dans la force du sculpteur, que l'on peut capturer. Et au lieu de le rendre en deux dimensions, la danse le peut en trois".

> Les 11 et 12 mai à 20h45.

Vamos al Tiroteo de Rafaela Carrasco (Séville)

Inspiré des poèmes de Federico García Lorca, fervent défenseur du flamenco dans les années 20, le spectacle de Rafaela Carrasco illustre la guerre civile, dont Lorca fut victime (il mourut fusillé en 1936). Une pièce espagnole qui a reçu le prix de la chorégraphie à la Biennale de Séville en 2010.

> Les 23 et 24 mai à 20h45.

Journal d'hiver de Maryse Delente

Avec en première partie, *Si tu me quittes, est-ce que je peux venir aussi ?*, Maryse Delente ouvre sa pièce sur le couple en crise d'aujourd'hui. La pièce a été nominée aux "Benois de la danse" à Berlin, dansée sur la scène de l'Olympia et interprétée par Marie-Claude Pietragalla. Puis vient *Journal d'hiver*, une pièce pour cinq danseurs et un voltigeur, autour du corps "vieillissant et maltraité, souvent poussé dans ses dernières limites". Un questionnement de la chorégraphe sur le rapport à l'image du corps et de l'esprit.

> Les 1^{er} et 2 juin à 20h45.



Rencontre avec Maryse Delente

Qu'est-ce qui vous inspire ?

Mon modèle ? Peter Brook. À chaque création, je relis *L'Espace vide* dans lequel il avait tracé le cadre du formidable travail de mise en scène théâtrale auquel il s'était livré dès la fin des années 40. Je m'inspire très souvent de l'écriture théâtrale en fin de compte. Pour *Journal d'hiver*, où j'y fais une introspection sur mon parcours de chorégraphe, à l'heure de ma maturité de femme, je m'inspire des écrits de Sylvia Plath. L'idée est de ne pas trop en faire, de suivre mon intuition, de me faire confiance. De rendre une œuvre à nu, à vif.

Vous parlez souvent de tension et de relâchement dans votre travail...

Oui. C'est une condition de la vie d'artiste ! Lors de la création, c'est un état qui est à son paroxysme, canalisé par le métier. Mais c'est souvent beaucoup de tension, comme un arc tendu, j'aime cette image, pour n'en sortir que quelques grammes de beauté...

➤ Théâtre Les Gémeaux, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.



Multitubes de dub

LesSons multiples offrent une conférence-concert sur le dub-session le 12 mai prochain, en partenariat avec l'Animathèque MJC et les studios de répétition et d'enregistrement La Caisse claire.

L'histoire du dub est identique à l'histoire des frites dans la tradition culinaire ! En effet, c'est à la suite d'une erreur technique qu'est née cette musique issue du reggae. C'est en 1967, sur l'île de la Jamaïque, que le disc jockey Rudy Redwood va diffuser le premier morceau de reggae en version instrumentale (c'est-à-dire sans la partie vocale) dans un dance-hall. Cette version est en fait due à une erreur de gravure du disque test en acétate, une dub

plate d'un tube des *Paragons*. La surprise est immense et le public est très réceptif ! Le dub était né.

LesSons multiples vous proposent un voyage musical au cœur du dub, à travers ses principaux fondements historiques et techniques... Cocktail d'anecdotes sur l'histoire de ce courant musical, démonstrations techniques et échanges avec le public, le tout savamment orchestré par Olivier Blanchard, ingénieur du



son, membre des *Dub makers*, et *Pat'blem*, bassiste de renom. Il vous sera possible d'écouter et de pratiquer (si vous vous sentez l'humeur "deejay") les mixes tout chaud sortis de ces machines à transformer le son, dans une ambiance très studio !

➤ Entrée libre. Le samedi 12 mai à 16h30, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

Kontomanou : à nous !

Elle aime les standards du jazz, elle a une énergie incroyable, une générosité qui ferait tomber des murs. Elisabeth Kontomanou revient le 15 mai aux Gémeaux. Et ça groove. Grave.

On doit de nombreux albums d'une grande qualité à cette petite fille qui s'émerveillait du pouvoir de la musique. En 1998, un premier *Embrace* en sextet avec J.D. Allen et Sam Newsome, puis *Hands & Incantation* en duo avec Jean-Michel Pilc, *Back To My Groove...* Et même une apparition au cinéma dans *Ragtime*. Aujourd'hui est plein de promesses. Et c'est sans nostalgie qu'Élisabeth



© Philippe Levy-Steb

Kontomanou revient aux standards. Elle sait que leur beauté ne tient pas dans la contrainte, où on les force à être immuable, mais dans les vérités qu'on en révèle en les réinterprétant.

Et, comme la bougie qui éclaire un visage ne trahit pas les mêmes émotions qu'un puissant projecteur qui l'illumine, l'artiste a choisi de se confronter à des effectifs différents. Sorti en 2008, *Brewin' The Blues*, comme aux meilleurs temps du lied, célèbre la complicité intimiste avec le seul clavier du pianiste Laurent Courthaliac, un an avant la parution de *Live at Arsenal* où la voix de l'artiste s'insinue et s'affirme parmi les somptuosités de l'Orchestre philharmonique de Lorraine.

➤ Le 15 mai à 20h45 aux Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.

EN BREF

La Vie Parisienne

Les Orchestres de jeunes Alfred Lœwenguth et l'association *Art Lyrique Hervé Garcia* vous invitent à leurs prochaines représentations de *La Vie Parisienne*, opéra-bouffe de Jacques Offenbach. Les représentations auront

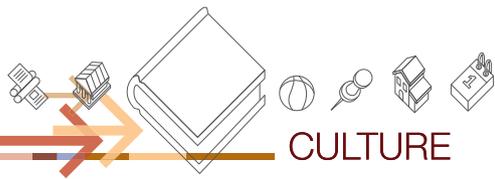
lieu les jeudi 3, vendredi 4 et samedi 5 mai à 19h30, et le dimanche 6 mai à 16h au théâtre Saint-Léon, 11 place du cardinal Amette à Paris.

➤ Tél. : 01 46 60 35 40. contact@ojal.fr

Le festival de l'Orangerie

Le 43^e festival de l'Orangerie de Sceaux aura lieu du 15 juillet au 9 septembre 2012 dans l'Orangerie du domaine de Sceaux.

➤ Renseignements : 01 46 60 00 11. www.festival-orangerie.fr



CULTURE

➔ MUSIQUE

Révolution !

Formé il y a quelques mois, *Blackfeet Revolution* est le nouveau phénomène du monde musical et l'égérie de la marque IKKS ! *Music Sceaux live* les accueille pour un concert... révolutionnaire !

Blackfeet Revolution est LE phénomène du moment. Cela fait cinq ans que les deux musiciens se connaissent et jouent ensemble, développant au cours de nombreux concerts une complicité musicale hors du commun, et offrant un spectacle impressionnant de virtuosité. Influencé par les figures du blues moderne (*Whites Stripes, Black Keys...*) et les classiques du rock'n'roll (*Creedence, Led Zeppelin...*), *Blackfeet Revolution* livre un condensé de blues fûmant et de rock stoner, une guitare et une batterie pour un retour aux

sources sans compromis. Quant aux *Birdy Hunt*, fiers, audacieux et surtout talentueux, ils ont tout pour figurer dans le peloton de tête de la scène rock francilienne. Découvrez également en première partie, *Cielo Drive*, groupe issu du dispositif de formation *Le Déclencheur* et de La Caisse claire.

➤ Jeudi 10 mai à 20h45 au Sceaux What au théâtre les Gémeaux, 49 avenue Georges-Clemenceau. (Tarif : 11/13 €). Tél. : 01 43 50 05 96.



Carte blanche à La Caisse claire
Vendredi 4 mai 2012 à 20h, rendez-vous pour un concert La Caisse claire "Carte Blanche aux ensembles musicaux de l'Animathèque MJC". Focus sur les talents musicaux amateurs des groupes du *Pack Ensemble* et les *Dirty Kids*, accompagnés par les studios La Caisse claire via le dispositif "Booster". Entrée libre !

L'Odyssée de la harpe

Le conservatoire de Sceaux / Bourg-la-Reine déborde d'activités !
Les 11 et 12 mai, découvrez *L'Odyssée de la harpe* !

L'Odyssée de la harpe est un festival dédié à l'instrument, programmé le week-end des 11 et 12 mai, à l'auditorium de Bourg-la-Reine.

Le vendredi 11 mai, à 20h30, assistez à *Moby Dick*, pièce de théâtre musical de Jonathan Kerr (tarifs : 13, 8 et 6 euros) ; le samedi 12 mai à 17h30,



découvrez la création de neuf pièces pédagogiques pour harpe bleue *Étrange, vous avez dit étrange...* ; puis à 20h, place au concert des professeurs avec des œuvres de Claude Debussy et de Ton That Thiet (entrée libre).

➤ Les 11 et 12 mai à l'auditorium du conservatoire, 11-13 boulevard Carnot à Bourg-la-Reine.

Recherche de familles d'accueil
Dans le cadre d'un concert partagé le lundi 25 juin 2012 avec le conservatoire, au Temple de Bourg-la-Reine au 26 rue Ravon, l'ensemble norvégien *Uranienborg recorder players*, groupe de 16 joueurs de flûte à bec de la région d'Oslo, recherche des familles d'accueil pour deux nuits, du 24 au 26 juin.

> Appelez Jean-Noël Catrice, professeur de flûte du conservatoire au 06 75 35 18 71.

EN BREF

Musiques en courts

La ville de Sceaux, le cinéma Trianon et l'Animathèque MJC organisent la 9^e édition de *Musiques en courts*. Il s'agit de composer des musiques de courts métrages et de les interpréter le jour du concours, le 18 novembre 2012.

Règlement et bulletin d'inscription disponibles dans les équipements municipaux et sur www.musiques-en-courts.fr.

➤ www.musiques-en-courts.fr
Renseignements au 01 78 76 40 15.

Festival Ciné-Droit en images

Retrouvez les images de la 4^e édition du festival *Ciné-Droit*, sur le thème du *Repas*, sous la présidence de Jean Ziegler, qui a eu lieu les 30, 31 mars et 1^{er} avril.

➤ www.sceaux.fr

Tremplin des musiciens

Le 19 mai aura lieu la finale du *Tremplin LyScéen*, concours de composition musicale proposé par l'association Compos LyScéennes, en partenariat avec les cités scolaires Marie-Curie et Lakanal, l'Animathèque MJC et la ville de Sceaux.

Ils sont déchaînés ! Et pour cause. Cela fait des mois et des mois qu'ils répètent dans le but de gagner le concours du *Tremplin LyScéen* ! Les lycéens des cités scolaires Marie-Curie et Lakanal ont bataillé dur pour arriver sur cette scène, montée spécialement pour eux ! Pour mémoire, le *Tremplin LyScéen* est un concours de composition musicale qui a pour objectif la promotion de la composition originale de musique, l'interprétation et la diversité des styles musicaux, parmi les lycéens volontaires des deux cités scolaires de Sceaux.

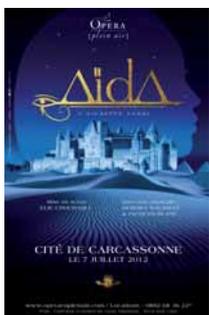
Un concert de sélection a été donné pour chaque établissement par les jeunes musiciens inscrits au concours au mois de mars dernier. Rendez-vous pour encourager le meilleur groupe lors de la finale du *Tremplin* qui se déroulera à la halle des Blagis, le 19 mai 2012 à 19h. *MicMac* et *The Wasters* défendront les couleurs de Marie-Curie et *AWALP* et *Made in Chewam* pour Lakanal.

➤ Renseignements et vente en ligne des places sur www.tremplin2012.com



Aïda

Opéra en plein air donne carte blanche cette année à Élie Chouraqui pour la mise en scène de l'opéra en quatre actes de Giuseppe Verdi : *Aïda*. Du 31 mai au 2 juin, rendez-vous en Égypte...



Aïda est un opéra en quatre actes de Giuseppe Verdi. Commandé pour les fêtes d'inauguration du canal de Suez par Ismaïl Pacha, le nouveau Khédive de l'époque, il sera créé le 24 décembre 1871

dans le tout nouvel opéra du Caire construit à cette occasion. Le Khédive veut Verdi pour cet événement et c'est l'argument d'un grand opéra dans le style égyptien antique qui lui est alors soumis par l'archéologue français, Auguste Mariette. Mais Verdi refuse malgré l'insistance du librettiste Camille Du Locle. Le compositeur se laissera finalement convaincre par une habile lettre des deux Français laissant entendre que le roi d'Égypte, à défaut de

Verdi, se contenterait de Wagner ou Gounod ! Le compositeur se met alors au travail. *Aïda* est un immense succès lors de sa première. L'action se déroule en Égypte à Memphis et à Thèbes, au temps des pharaons...

➤ www.operaenpleinair.com. Places en vente également à la Maison du tourisme, 70 rue Houdan, jardin de la Ménagerie. Tél. : 01 46 61 19 03.

Fêtes de Sceaux

Les Petites Nuits de Sceaux

Dans le cadre de la *Nuit européenne des musées* et des *Petites Nuits de Sceaux*, rendez-vous le 19 mai à 20h, pour un "Grand bal à la française" à l'Orangerie, un spectacle de la Compagnie Fantaisies Baroques. Par le biais de trois bals publics,

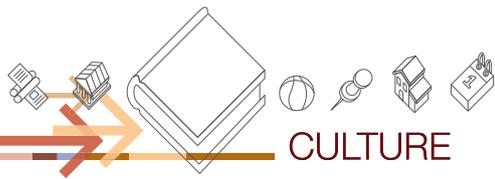
le public sera initié et invité aux divertissements en vogue à ces époques. Enfin, un concert viendra clore la soirée.

➤ Domaine de Sceaux, renseignements et réservation au 01 41 87 29 71.

Concert de Claire-Marie Leguay

La pianiste Claire-Marie Leguay jouera Tchaikovsky, Borodine, Mozart..., dans le bassin de la Plaine des Quatre-Statues du domaine de Sceaux, le 13 mai à 16h.

➤ Réservation : 01 41 91 26 79.



CULTURE



Le cinéma Trianon est numérique

C'est une petite révolution. Une révolution numérique. Le cinéma Trianon inaugure le 16 mai prochain son passage à l'aire numérique, et enchaîne les débats, rencontres et projections.

Pellicule ou ordinateur, être ou ne pas être ? Le passage au numérique est un passage obligé aujourd'hui. Le cinéma Trianon ne fera pas exception. Les puristes y verront la fin d'un cinéma artisanal, les autres, une révolution bénéfique. Côté cabine de projection, c'est un changement de métier radical. Maintenant, pour une simple bande-annonce, on envoie une clé USB. Il n'y a plus qu'à la charger et le tour est joué... Les cabines ont donc reçu du nouveau matériel numérique. Les films arriveront désormais sous forme de disque dur ou bien par un système de diffusion satellitaire. Place à l'ordinateur qui contrôle tout. De l'extinction des lumières de la salle au volume du son en passant par l'heure précise du début du film. La qualité du film numérique, elle, est tout simplement parfaite. Un bond en avant.

À noter : le matériel actuel de projection restera en place, car la cabine de projection le permet techniquement. Ce point avait été anticipé lors de la reconstruction du cinéma en 2002-2003. Cela permettra aux spectateurs de continuer à avoir accès à des films d'auteurs non numérisés.

Pour fêter ce changement, la ville de Sceaux, en partenariat avec *Les Amis du Trianon*, propose une soirée d'inauguration **le mercredi 16 mai à 20h30** en présence de Serge Michel, directeur adjoint de la rédaction du journal *Le Monde* suivie de la projection du documentaire *À la une du New York Times* d'Andrew Rossi, documentaire évoquant la problématique pour l'ensemble de la presse écrite, de l'information démultipliée sur les blogs et autres supports numériques.

La dernière séance

L'équipe du cinéma Trianon a souhaité faire bénéficier aux écoles primaires de la ville d'une visite guidée pour expliquer ce passage au numérique. Ici, le projectionniste explique aux enfants le système de bobines et pellicules encore en place - et qui le restera (voir article) - avant le passage au numérique.



Around the film

Vous aimez le cinéma ? Vous avez envie d'échanger des idées après un film qui vous enthousiasme ? Pour cette saison, l'atelier cinéma vous invite à partager de grands moments de cinéma autour de *Quelques Américains pas tranquilles*. Ce **mardi 8 mai à 14h30 et 20h30**, rendez-vous pour découvrir *La comtesse aux pieds nus* de Joseph L. Mankiewicz avec Ava Gardner et Humphrey Bogart...

Qui a envie d'être aimé ?

L'association *Les Amis de Saint-Jean-Baptiste* vous propose un témoignage de conversion à travers le film *Qui a envie d'être aimé ?*. Thierry Bizot, après avoir travaillé chez l'Oréal et M6, est producteur de télévision et de cinéma (Elephant & Cie). Dans son livre *Catholique anonyme*, il raconte sa conversion. Son épouse, Anne Giafferi, l'adapte alors au cinéma dans *Qui a envie d'être aimé ?* sortie dans les salles en mars 2011. Thierry Bizot viendra témoigner **le jeudi 10 mai** après la projection de ce film à 20h30.

Le populisme : régression ou fondamentalisme politique

L'association *Les Amis du Trianon* propose **le 1^{er} juin à 20h30**, en partenariat avec la ville, une projection du film de Franck Capra *L'homme de la rue* avec l'intervention d'Antoine Garapon, Scéen, et Anne-Lorraine Bujon, spécialiste du Tea-party aux États-Unis.

➤ Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.

EN BREF

Leurres numériques

En mai, la galerie Pierrick Touchefeu présentera une exposition personnelle de l'artiste peintre et plasticien, François Martinache. Ce dernier fait de la peinture numérique : il a abandonné ses pinceaux pour la palette graphique de son ordi-

nateur depuis une résidence d'artiste à Pékin en 2005. Ses peintures numériques créent un univers qui semble peint. L'artiste les appelle ses "leurres numériques"...



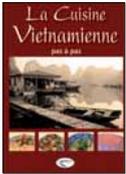
Feeling glumy, 180x120cm. 2011.

➤ Galerie Pierrick Touchefeu, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62.

Lectures à gogo

Des écrivains scéens, il en existe ! Découvrez les tous nouveaux titres sortis récemment en librairie.

La cuisine vietnamienne



Hoang Liên, scénne d'origine vietnamienne, propose de vous faire découvrir, à travers un ouvrage illustré, des recettes de cuisine traditionnelle et actuelle.

Tous les amateurs de saveurs aimeront ce livre gourmand et raffiné qui veut préserver et faire découvrir une authentique culture vietnamienne du goût.

> *La cuisine vietnamienne, pas à pas*, de Hoang Liên, aux éditions Orphie. www.orphie.net

Tout chocolat

Un livre en sept chapitres ou plutôt sept séquences qui permettent de découvrir le

parcours de Patrick Roger, chocolatier de l'extrême, figure insolite de la chocolaterie contemporaine. Signature prévue le 19 mai, de 16h à 18h, à la librairie *Le Roi lire*, 4 rue Florian.



> *Patrick Roger, en quête de chocolat* aux éditions du Chêne, en vente sur <http://boutique.patrickroger.com>

Titanic, l'instinct de vie

Bernard Marck est Scéen et écrivain. Nous lui devons une série d'ouvrages sur l'aviation, sa passion. Aujourd'hui, l'aventurier est parti en mer à bord du Titanic. Avec *Titanic, l'instinct*



de vie, il signe ici les portraits d'hommes et de femmes au courage extraordinaire.

> *Titanic, l'instinct de vie* de Bernard Marck aux éditions Flammarion.

Michel Gérard en signature

Michel Gérard, auteur scéen, signera son ouvrage *S'il s'en sort vivant* (voir notre article dans *Sceaux magazine* d'avril 2012) à la librairie *Page 1*, 6 avenue de la Gare, le 2 juin entre 15h et 18h et à la Maison de la presse, 61 rue Houdan, le 9 juin à partir de 15h.



Voyage en Adopage

Le 5 mai et le 2 juin, le club *Adopage* des accros à la lecture, à l'image et au son pour les 13/18 ans fait un tour à Hollywood et reçoit Élise Fontenaille. Tout un programme.

Le 5 mai, Hollywood débarque à la bibliothèque municipale ! Chaussez vos lunettes de soleil, lunettes de stars ! *Hollywood story* sera donc le thème de cette rencontre autour du livre, de l'image et du son.

Quant au 2 juin, l'écrivaine Élise Fontenaille vient présenter en personne *Ma vie précaire*

re, sorti tout récemment aux éditions Calmann-Lévy et se prêter au jeu des questions. *Ma vie précaire* est l'histoire d'une écrivaine à la rue qui se perd au fil des pages pour mieux se retrouver...



Cette séance sera ouverte à tous : exceptionnellement, les 13/18 ans ouvriront leur porte aux adultes !

➤ *Adopage* le 5 mai et le 2 juin à 14h30, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

Vive l'impro !

A priori, c'est le vendredi et c'est de l'impro ! Difficile de vous en dire plus car vous, le public, êtes responsable de ce qui se déroulera au cours du spectacle grâce aux thèmes que vous indiquerez aux comédiens. À eux d'imaginer les histoires

les plus folles, décalées, impertinentes... Tout est possible, car tout est entièrement improvisé !

➤ Le 11 mai à 21h à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

Artiste hors les murs

Sarah Oppenheim de la compagnie scénne *Le bal rebondissant* jouera *L'Exécution du juge infernal*, à la Maison de la culture de la Seine-Saint-Denis du 23 au 26 mai.

➤ 9 bd Lénine à Bobigny. Tél. : 01 41 60 72 60.

Morphée *Sur le mur rouge*

Sur le mur rouge de l'hôtel de ville, venez rencontrer l'œuvre de Vincent Pandellé. *Morphée* s'affiche encore jusqu'au 7 mai.



"Ces dernières années, j'ai orienté mes recherches et mon travail de plasticien autour de la notion très vaste des limites". Vincent Pandellé propose ici une réflexion sur l'équilibre ou le déséquilibre existant entre le monde du travail : "J'interroge la relation travail-repos au travers de deux réalités distantes, pour que jaillisse le sens latent de ma réflexion sur des éléments constitutifs essentiels de l'existence". *Morphée* vient intercéder en faveur de cet axe de réflexion en le transposant dans un rapport au quotidien. La limite ici, c'est l'expression de deux univers distincts qui parfois s'entrecroisent ou s'entrechoquent, celle d'une forme morale du devoir, opposée à des aspirations

plus naturelles : se reposer, se distraire, se détendre, s'occuper de soi et des siens, jouer, rêver. Mais où se situe réellement la frontière ? "Je formalise cette opposition par une contraction du temps, en plaçant en vis-à-vis, des photos dont les univers peuvent sembler en parfaite opposition".

Tirages glacés s'étendent sur le mur rouge de l'hôtel de ville, une chaise longue confectionnée dans la forêt attire le regard dans la vitrine... Détendez-vous.

➤ *Morphée, Sur le mur rouge*, jusqu'au 7 mai 2012, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 32 52.

Ingres



Jusqu'au 24 juin, le domaine de Sceaux présente, en partenariat avec le musée Ingres de Montauban, l'exposition : *Ingres en miroir. Dessins du musée Ingres de Montauban*, une sélection de 66 dessins de Jean-Auguste-Dominique Ingres (1780-1867), au Petit château.

Autour de l'exposition, assistez à deux conférences par Dominique Brême, directeur du domaine de Sceaux, les jeudis 24 et 31 mai de 18h à 19h30 au Petit château, ainsi qu'à un concert-lecture au sein de l'Orangerie avec l'Orchestre baroque de Montauban, le 8 juin à 20h. Profitez de trois stages sur le thème du dessin de portrait les dimanches 20 mai, 10 juin et 24 juin.

➤ Petit château du musée de l'Île-de-France, jusqu'au 24 juin 2012. Renseignements au 01 41 87 29 71.

Conférences



- *L'historiographie médiévale anglaise d'après l'exemple de l'arrivée des Anglo-Saxons*, par Olivier Szerwiniack, maître de conférence, le 15 mai à 15h.
- *La campagne de Russie voici 200 ans*, par Marie-Pierre Rey, professeur d'histoire contemporaine, le 22 mai à 15h.

➤ Conférences organisées par le Collège universitaire Jean-Fournier, "les Garages", 20 rue des Imbergères, salle 1. Tél. : 01 43 50 54 08.

Dans le cadre du cycle de conférences *Trésors d'Île-de-France* au musée de l'Île-de-France.

- *L'atelier du plein air, la Seine ou mise en scène des paysages* par Pierre-Auguste Renoir, par Anne Galloyer, conservateur, le 3 mai à 18h.
- *Gustave Caillebotte à Yerres et au Petit-Genevilliers*, par Peter Kropmanns, docteur en histoire de l'art, le 10 mai à 18h.

- Visites guidées du château et des collections du musée : tous les jours (sauf le mardi), à 15h.

➤ Conférences et visites organisées par le musée de l'Île-de-France. Renseignements et réservations au 01 41 87 29 71.

➤ Retrouvez le programme des conférences organisées à Sceaux par les différentes associations sur www.sceaux.fr, rubrique agenda.



AGENCE DU CHÂTEAU



VENTE - LOCATION

Appartements et maisons de famille
à votre service depuis 1990.



21, rue Houdan Galerie Florina SCEAUX
Tél. : 01 46 83 13 95 Fax : 01 46 83 17 89
www.agencechateau.eu • E-mail : contact@agencechateau.fr



La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans

Des solutions de gardes régulières ou occasionnelles adaptées,
souples et réactives. Contactez nos agences :

01 71 11 35 00

Société DV Services

Franchisé indépendant, membre du réseau Babychou

- 18/20, rue des Bas Rogers - 92800 Puteaux
- 25, Rue Retrou - 92600 Asnières

Un recrutement permanent :
contactez-nous pour prendre
rendez-vous.

Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 18h30
le samedi de 10h à 13h

Aide de la CAF - CESU acceptés
Réduction ou crédit d'impôt de 50%*

*dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

POINT FORT
FICHET
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

B.L.R.
PROTECTION

Devis gratuits
Dépannage serrurerie
toutes marques



- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Fichet F3d

La technologie signée Fichet
qui révolutionne
la sécurité.



78, boulevard du Maréchal Joffre 92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr



Objets, décoration & mobilier



Le lièvre et la tortue

2/4 allée des Fontaines
92330 SCEAUX
Tél. : 01 41 13 81 93
lelievre-et-latortue@orange.fr

2 maisons
de retraite
proches de chez vous



- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes

Sceaux

Résidence Saint Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Sceaux

Maison de retraite spécialisée Alzheimer
La Maisonnée du Sentier
10 sentier de la Tour
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
Accueil en urgence
0825 011 012 *0,15€ / mn
www.medica-france.fr

37 maisons de retraite
en région parisienne





Découvrir la Terre

Le tour de la Terre

Du 4 au 26 mai, découvrez notre planète Terre à la bibliothèque municipale à travers une exposition où le jeu est de la partie ! Dessine-moi la Terre est l'occasion de faire le tour... de la question !

Dessine-moi la Terre est une exposition pas comme les autres ! Cette fois-ci la recommandation "On ne touche qu'avec les yeux" n'a pas lieu d'être ! Au contraire.

Cette exposition, à partir de 5 ans, permet, sous une forme ludique et interactive, de mieux connaître le monde dans lequel on vit à l'aide de jeux très concrets : habillage d'une maquette, de routes, ponts, maisons et forêts à partir des indications de la carte associée.

À l'inverse, un autre jeu invite à reconstituer le plan d'une ville à partir de sa maquette. La notion d'échelle est introduite à l'aide de photos aériennes de Saint-Tropez prises à différentes altitudes. On apprend à circuler dans son quartier, ou sur les routes de France, à faire le plan de sa chambre, à se situer dans son quartier, sa ville... sa planète. Faites donc le tour de la Terre lors de cette exposition ludique et tout en rondeur !

➤ Du 4 au 26 mai, mercredis et samedis de 10h à 18h, les mardis, jeudis et vendredis de 16h30 à 18h à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.



Un défi pour la vie

Aventure, challenge, dépassement de soi... Sportifs et joueurs, collégiens, venez tenter le Défi de Sceaux, samedi 12 mai !

Sports collectifs, sports individuels (roller, équitation, tir à l'arc), jeux de réflexion, tout est prévu.

Le samedi 12 mai dès 13h, tous les collégiens scéens sont conviés au *Défi de Sceaux*. En équipe, les compétiteurs participent à des activités sportives mais aussi intellectuelles. Les épreuves se déroulent sur plusieurs sites : le jardin de la Ménagerie, le gymnase du Centre et l'Animathèque MJC.

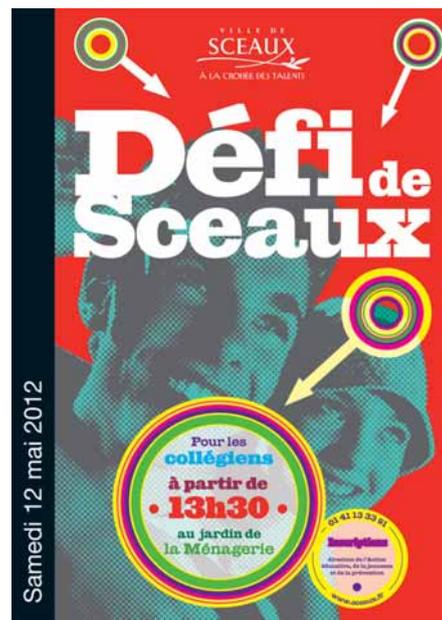
Et pour tous, des leçons de conduite et des cours de poney seront proposés. L'annonce des résultats et la remise des prix (places

pour Disneyland Paris) clôtureront la journée vers 19h.

Rassemblez forces et énergie pour ce nouveau défi !

➤ Des formulaires seront à votre disposition dans les équipements municipaux téléchargeables sur www.sceaux.fr ainsi qu'une autorisation parentale qui sera à remettre le jour du défi par les capitaines.

➤ Renseignements et inscriptions au 01 41 13 33 58 - www.sceaux.fr



EN BREF

À l'eau !

Du 17 mai au 2 septembre ainsi que tous les week-ends de septembre, la piscine de la Grenouillère vous ouvre grand ses bassins. Une bonne manière de profiter des beaux jours, les pieds dans l'eau, et la tête en plein air. Nager, plonger et patauger



© S. Scala

bien sûr, mais aussi profiter des nombreuses animations, des trois hectares de

pelouse, de la nouvelle aire de jeux pour enfants et des terrains de volley.

➤ 148 bis avenue du Général-de-Gaulle à Antony. Ouverture 7j/7 de 9h à 19h. Renseignements au 01 46 60 75 30 ou sur www.sips75-92.fr

Peace and Lobe

La ville de Sceaux, impliquée avec l'Animathèque MJC dans la diffusion des musiques actuelles avec *Music Sceaux live*, organise, pour les élèves de seconde, cinq concerts sur les musiques amplifiées.

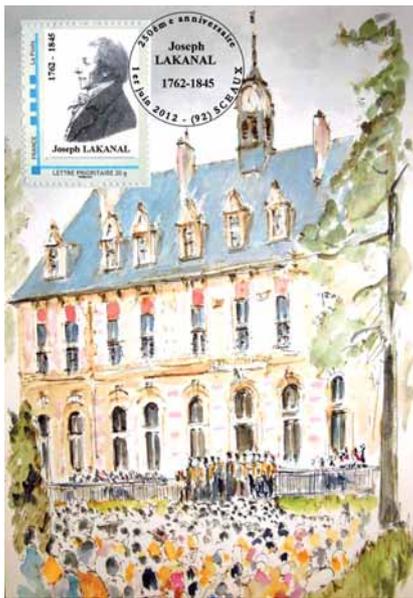


© Sylvie Scaia

Les 14, 15, 16 mai dans la salle du Sceaux What au théâtre Les Gémeaux, les classes de seconde des cités scolaires de Marie-Curie, Lakanal et du lycée Florian - environ 850 élèves - assisteront à des concerts pédagogiques sur les musiques actuelles. L'idée ? Faire un topo sur l'évolution de ces musiques et des risques auditifs liés à leur écoute. En effet, si les développements technologiques

ont apporté un renouvellement des formes musicales, ils ont également accru le volume sonore, aussi bien sur scène et en répétition, qu'en écoute individuelle. On peut parler aujourd'hui d'une culture du "tout à fond". Dans ce contexte, le RIF (Réseaux en Île-de-France), confédération régionale des réseaux départementaux de lieux dédiés aux musiques actuelles/amplifiées en Île-de-France, assure

une campagne de prévention, et surtout des rencontres, là où les musiciens jouent, des échanges et des débats, là où les spectateurs vont entendre, du dépistage avec audiomètres, jusqu'à la création d'un spectacle pédagogique à l'attention des collégiens et lycéens. Était né *Peace & Lobe*, un concert préventif et inventif sur les musiques amplifiées. Une action soutenue par la ville de Sceaux.



Papier édenté

Le cercle philatélique de Bourg-la-Reine / Sceaux (CPBR) organise les 1^{er} et 2 juin, une exposition philatélique jeunesse. Le but ? Présenter les collections réalisées cette année par les établissements scolaires de notre Région.

À la halle des Blagis, le timbre sera roi. Bienvenue dans le monde de la philatélie. Et qui plus est, la philatélie jeunesse ! Le CPBR présentera le travail des collégiens de la cité scolaire Lakanal *Timbres et cartes postales en folie*, avec la vente de souvenirs et d'un timbre à l'effigie de Joseph Lakanal dont on fête le 250^e anniversaire de sa naissance. Découvrez également une seconde exposition intitulée *Le lycée Lakanal et les personnages célèbres de 1885 à 1930* : cartes postales

anciennes du lycée, biographies de Joseph Lakanal et personnages célèbres, contemporains de Lakanal qui ont été "timbrifiés", photos d'élèves des premières promotions. Un cabinet de curiosités à ne pas manquer. Sans oublier la remise des prix pour les jeunes, le samedi après-midi !

➤ Exposition du 1^{er} au 2 juin de 9h à 17h, à la halle des Blagis, place des Ailantes. Entrée gratuite.

EN BREF

Centrale 7 : pour le rugby

Centrale 7 est un événement organisé chaque année par une équipe d'élèves-ingénieurs de l'École Centrale Paris. L'association regroupe une cinquantaine de jeunes, amateurs de rugby ou non, tous motivés par un projet porteur de sens et

riche d'apprentissages. Cette année, sous le parrainage de Pierre Rabadan, *Centrale 7* a lieu du 22 au 24 mai.

➤ UdE - Centrale 7, 5 avenue Sully-Prudhomme à Châtenay-Malabry - www.centrale7.com

Les ELFIC

Les 12 et 13 mai, sur le campus de l'École Centrale Paris, se déroulera la 7^e édition des *Événements Ludiques sur le Fantastique et l'Imaginaire de Centrale* (prononcez ELFIC).

➤ www.elfic.net

Ça va bouger !

Les écoliers de la ville de Sceaux sont déjà dans les starting-blocks ! Les rencontres sportives scolaires auront lieu les 7, 10 et 11 mai 2012 ! 1, 2, 3... Partez ! Venez les encourager !

L'éducation physique et sportive est enseignée dans les écoles et ce, dès la maternelle ! En mai, les jeunes athlètes vont se mesurer en équipe lors des rencontres sportives scolaires annuelles. Ce sont 53 classes des écoles de Sceaux, soit 1400 élèves qui s'affronteront lors de ce rendez-vous très prisé des enfants, comme des parents. Sont attendus au jardin de la Ménagerie : le 7 mai les

grandes sections de maternelle et les CP pour un cross, une course relais et un double drapeau ; le 10 mai, les CE1 et CE2 pour un cross également, une course ultime et un double drapeau ; et le 11 mai, ce sont les CM1 et CM2 qui alterneront cross,



© Sylvie Scala

course ultime et handball ! Ces rencontres auront lieu de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h. Grands et petits sportifs : faites vos preuves !

Équipes et matches !

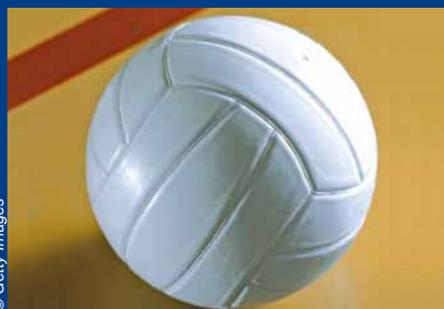
Au Tennis club de Sceaux, la saison des matches par équipe débute. Il est temps de venir les encourager.

Chez les jeunes, les équipes des 9/10 ans et 11/12 ans, grâce à leur belle qualification lors de la saison dernière, se retrouvent cette année en première division. Ils retrouveront et affronteront, pour les matches par équipes, les plus grands clubs de tennis de la ligue des Hauts-de-Seine. Tant en termes de nombre d'adhérents et de joueurs très bien classés comme le TCBB de Boulogne ou le TC de Levallois-Perret. Tremblez petits tennis men et women !

L'équipe du TC Sceaux fera certainement honneur à leur statut de "petit poucet" dans cette première division. Filles et garçons de l'équipe du TC Sceaux défendront crânement leur chance face aux gros calibres pour bien figurer au classement final de cette poule !

Venez les encourager lors des rencontres "à domicile" le mercredi, qui se tiendront prochainement sur les terrains en terre battue du jardin de la Ménagerie !

➤ Tennis club de Sceaux, 5 rue de l'Yser.
Tél. : 01 43 50 69 83. www.tcseaux.org



© Getty Images

Les championnes !

L'équipe des minimales filles de l'association sportive de volley de la cité scolaire Marie-Curie est championne inter académiques et est qualifiée pour les championnats de France qui se dérouleront à Poitiers les 30, 31 mai et 1^{er} juin prochains !

À noter que l'AS volley marche bien, puisque vices-champions de France de volley et de beach-volley, et championnes académiques se croisent dans le hall du lycée ! Les résultats dans un prochain numéro du *Sceaux magazine* !

L'Échiquier scéen : ça cogite !

L'Échiquier scéen est un club dynamique et convivial. En 2009, il fêtait ses 20 ans. Aujourd'hui, il affiche sa maturité avec sérénité. Rencontre avec un club qui fait gigoter cellules grises et neurones, à tous les âges...

Nous sommes mercredi. Il est 14h. La salle du 1^{er} étage des "Garages" commence peu à peu à se remplir. De têtes grises et blondes. Oui. Ici, tous les âges sont à la page. Les échecs sont un sport qui rassemble tous ceux qui ont le souhait d'acquérir, d'approfondir qualités d'analyse et de synthèse. Mais également de faire fleurir leur imagination. Donc c'est bon aussi bien à 8 qu'à 77 ans !



"Les échecs, ce ne sont pas des mathématiques ! Il faut de l'imagination, faire preuve d'invention" témoigne Claude Bajoue, secrétaire du club.

Louis, 7 ans, a déjà commencé la bataille contre Claude, 73 ans. Gare aux écarts. *"Je suis fier quand je gagne"*, avoue le jeune joueur, l'œil pétillant. *"Et surtout quand il gagne contre nous, les "vieux" !* ajoute Claude, l'œil bien plus rieur ! *Ils ont une Ferrari dans le cerveau, ils ne le savent pas, ou tout du moins ils ne savent pas comment l'exploiter, c'est à nous de leur donner des pistes !*" intervient Dominique Laurent, professeur le mercredi après-midi pour Valentin, Clément, Dimitri, Louis et les autres !

Mais revenons à la partie entre Louis et Claude. Chacun protège sa dame, qui ne doit pas sortir

trop tôt sous peine d'être attaquée ! *"Parlons-en, tiens, des dames !* poursuit Claude. *Elles sont trop peu nombreuses dans le club, alors qu'elles ont toutes les capacités nécessaires, voire davantage, pour jouer aux échecs !*"

Donc si affinités, mesdames, mesdemoiselles, "join the club" !

N'hésitez plus, qui que vous soyez, hommes, femmes, enfants, vous êtes les bienvenus pour tester votre niveau et jouer des parties amicales ou en compétition !

➤ Ouvert pour les jeunes le mercredi de 14h30 à 19h, pour les adultes le vendredi de 20h à 23h (cours adultes), et le samedi, de 14h30 à 19h30. "Les Garages", 20 rue des Imbergères. Tél. : 06 86 54 30 63. <http://echiquier-sceen.awardspace.com>

Résultats des clubs

Basket

Équipe féminine NF3

Sceaux - Crépy en Valois : 74 à 64

Saint-Michel-sur-Orge - Sceaux : 69 à 59

Marne-la-Vallée - Sceaux : 49 à 72

Classement 8^e avec 10 victoires,

12 défaites

Équipe masculine NM2

Sceaux - Juvisy : 83 à 80

Rennes - Sceaux : 105 à 85

Sceaux - Caen : 66 à 73

Classement 12^e avec 8 victoires, 16

défaites

Tennis de table

Équipe 1 : Régionale 2

Sceaux - Chevilly : 31 à 29

Classement 6^e avec 2 victoires,

3 défaites

Équipe 2 : Départementale 1

Sceaux - Isséenne 6 : 31 à 29

Classement 4^e avec 2 victoires,

3 défaites

Équipe 3 : Départementale 2

Bois-Colombes 6 - Sceaux : 29 à 31

Classement 4^e avec 3 victoires

et 2 défaites

Football

Équipe senior, 4^e division de district

Sèvres - Sceaux : 5 à 0

Classement 11^e avec 3 victoires,

3 nuls et 10 défaites

➤ Les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur www.sceaux.fr, rubrique Sport



Des ateliers s'exposent

Le centre social et culturel des Blagis regorge d'ateliers : reliure, porcelaine, sculpture, manga... Des ateliers qui exposent jusqu'au 9 juin des trésors de création...

Jusqu'au 11 mai, les ateliers de décor sur cuir, reliure, restauration de livres, dessin adultes, révéleront leurs créations originales. Rencontrez les artisans lors du vernissage le jeudi 3 mai à 18h30 et posez toutes les questions qui vous taraudent sur les techniques de fabrication, les secrets des matériaux.

Du 14 au 25 mai, le cartonage, l'encadrement, la fabrication d'objets en porcelaine, et la sculpture sur bois n'auront bientôt plus de secrets pour vous ! Rencontrez également les créateurs lors du vernissage le mardi 15 mai à 18h30.



Du 29 mai au 9 juin, gare aux mangas ! Seront exposés également les œuvres d'art plastique des enfants et adolescents le mercredi 30 mai à 17h.

Et si vous vous lanciez dans la mosaïque ? Que vous soyez débutant ou désireux de vous perfectionner, venez assister au stage, pour adultes et seniors, les mardis 15 et 22 mai de 9h30 à 12h30 (tarif adhérent : 25 euros ; tarif non-adhérent : 30 euros).

➤ CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.
Tél. : 01 41 87 06 10.

Brocante créative !

Le samedi 5 mai, l'Animathèque MJC propose un grand "déballage" et la visite des ateliers du secteur artisanat. Place des Écoles, ça va être la fête !

De 11h à 17h, le samedi 5 mai, travaux de broderie, de couture, d'encadrement, de tapisserie, de restauration, de patchwork, de jardinage et meubles peints envahiront la place des Écoles !

Les ateliers de l'Animathèque MJC, formés par des professionnels ou des bénévoles au sein des clubs, seront



fiers de présenter leur production. Ils vendront également du matériel à prix cassés : outils, dentelles, tissus, ameublement, cadres anciens...

Une journée propice aux bonnes affaires et à la découverte des coulisses des ateliers, grâce à leur visite ce même jour de 14h à 17h.

Dans la même veine, du 15 au 31 mai, ne manquez pas l'exposition des ateliers ! Avec un focus, du 15 au 22 mai, sur les ateliers couture, restauration de tableaux, encadrement, tapisserie et du 22 au 31 mai, sur les meubles peints, trompe-l'œil et copies de tableaux.

➤ Animathèque MJC, 21 rue des Écoles.
Tél. : 01 43 50 05 96.

EN BREF

Projeunes 2012 :

derniers jours d'inscription !

Vous avez un projet ? Celui d'aider à l'international ? Répondez à l'appel à projets de la ville de Sceaux pour les jeunes, résidant, étudiant ou travaillant à Sceaux : *Projeunes*. Un dispositif pour les 15-28 ans

pour réaliser des aventures solidaires et collectives. Agir dans le monde, s'engager pour la solidarité internationale, c'est un choix considérable. Pour vous aider à réaliser un projet de cette dimension, la ville de Sceaux a mis en place ce dispositif.

Les dossiers de candidature sont à déposer jusqu'au 25 mai 2012.

➤ Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative, de la jeunesse et de la prévention au 01 41 13 33 58.

L'ASAMA au pays des hommes intègres

L'association scéenne d'amitié africaine (ASAMA) poursuit depuis 1984 son action auprès de cinq villages du Burkina Faso. Une action de cœur, un accompagnement discret et respectueux, une liaison directe entre Sceaux et "le pays des hommes intègres".

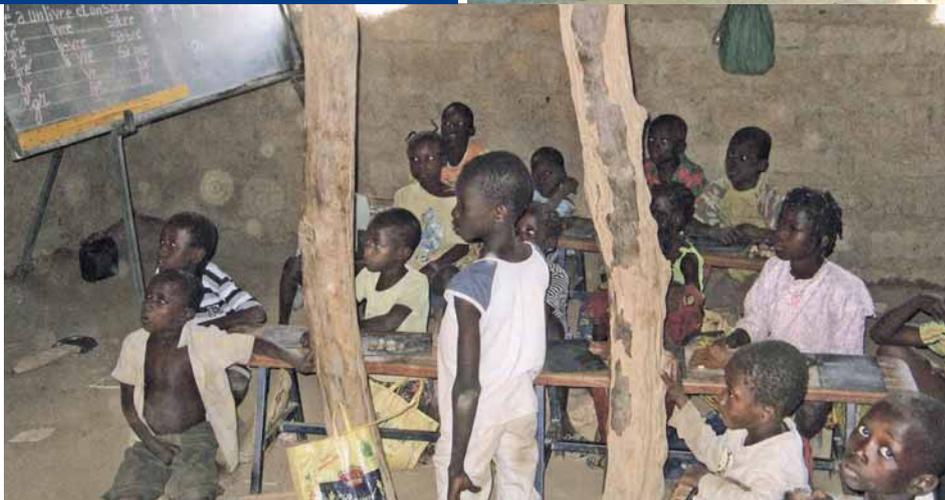
Nicolas Becquart et Denys Arnould viennent d'y passer 10 jours, fin janvier, et font le point des actions de l'ASAMA en Afrique. "Le Burkina Faso est un pays calme, la population fait preuve d'un savoir-vivre exceptionnel. D'ailleurs, littéralement, Burkina Faso veut dire "le pays des hommes intègres". Annie Barrets est une petite femme, pétillante, pleine d'énergie. Cette enseignante à la retraite dédie son temps à l'association en tant que présidente depuis 2008. Secondée par Denys Arnould, vice-président Afrique et Claudine Dewilde, vice-présidente France - "j'ai d'ailleurs renouvelé ma participation en sachant qu'ils étaient partants pour l'aventure !" - les membres du bureau assurent, avec l'aide des 120 adhérents et donateurs et de la quinzaine de membres actifs, une liaison directe entre Sceaux et les cinq villages, des liens amicaux, un soutien de projets initiés par les villageois et organisent la visite régulière d'une délégation pour assurer l'aboutissement des projets.

"Aujourd'hui, l'ASAMA fête la finalisation de classes nouvellement construites pour le collège d'Oronkua", témoigne Annie Barrets. "Mais également de la surveillance des jardins d'école avec entretien et protection des moringas, de petits arbres aux multiples qualités nutritives, appelés arbres de vie au Burkina". Mais ce n'est pas tout :

Denys Arnould : "Des poubelles ont été installées devant chaque école, avec incitation auprès des écoliers pour que les abords soient propres. Les cantines endogènes servent des repas (gamelle de riz ou mil) à tous les élèves les jours de classe. Nous aidons les parents à payer la scolarisation de tous les élèves du primaire et des filles du collège".

Annie Barrets : "Nous poursuivons les activités génératrices de revenus à destination des femmes pour qu'elles aient une certaine autonomie financière ; la formation des adultes avec l'alphabétisation en dagara et la formation des hommes et des femmes aussi bien dans

"Le Burkina Faso est un pays calme, la population fait preuve d'un savoir-vivre exceptionnel."



En haut : Classe construite en banco, briques en terre, réalisée par les parents d'élèves.
En bas : Les nouvelles classes du collège d'Oronkua, construites par l'ASAMA, avec l'aide financière du Crédit Agricole et du Lions Club.

le domaine agricole, que dans celui du petit commerce. Nous tenons également à former certains responsables pour qu'ils acquièrent progressivement une autonomie de décision et de gestion".

L'idée est donc bien d'accompagner vers l'autonomie et non pas d'assister. D'ailleurs chaque projet est initié et réalisé avec la participation physique et financière des villageois.

Annie Barrets : "Tout cela n'est possible que s'il y a un contact régulier, non seulement par téléphone et par mail, mais surtout au cours des visites qu'il faut absolument maintenir à raison de une par an et même plus si c'est possible. Ceci est indispensable pour assurer une bonne continuité, un travail efficace et une confiance mutuelle. Connaître la vie locale et la population vaut certainement plus qu'une

somme d'argent en terme de participation au développement".

Denys Arnould : "Les projets sont souhaités par les villageois qui présentent des dossiers soumis à des commissions. Actuellement, dans nos dossiers en cours, nous avons un radier, c'est-à-dire un aménagement routier maçonné permettant de désenclaver des villages isolés pendant la saison des pluies, des latrines pour le collège, des tables-bancs pour les nouvelles classes..."

Il y a donc encore de nombreux projets pour cultiver et préserver le lien entre Sceaux et le Burkina Faso.

L'UFF RECRUTE
DES CONSEILLERS
EN GESTION
DE PATRIMOINE

UFF
Banque Conseil
en Gestion
de Patrimoine

HÉLÈNE LAMON - 01 41 87 05 00
Directeur de l'agence UFF IDF SUD - 140 rue Houdan 92330 Sceaux
idfsud@unionfinancieredefrance.fr

KS Beauty *l'essentiel du bien être à votre domicile*

**Nouveauté ongles :
Faites vous des mains et des
pieds de rêve, grâce au vernis
gel O.P.I. semi-permanent,
couleur et french !!!**

Bénéficiez d'une réduction de **15 %** du 2 au 19 mai 2012 sur l'ongerie

KSbeauty propose différentes prestations à domicile :
Soins du visage Centella BIO - Soins du corps spécifiques minceurs
Épilations - Massages relaxants - Maquillages soirées et mariées

Offrez des soins à vos proches grâce à la carte cadeaux KSbeauty

Contactez Solange : 06 88 56 14 07 - www.esthetique-ksbeauty-92.com

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE

fca
isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

01 41 87 08 25

NF SERVICE
VENTE DÉBRIÈVÉ - MESS

7/7

**L'AUBERGE
du PARC**

Restaurant • Bar • Hôtel
Spécialités portugaises

Terrasse sur rue et côté jardin
Terrain de boules
Groupes, Réceptions...

6, av. du Pdt F. Roosevelt
92330 SCEAUX
01 43 50 35 15

- Rien ne sert de crier,
il faut s'équiper à temps !

Venez découvrir notre nouveau laboratoire...

L'audition, c'est **entendre**
L'INNOVATION AUDITIVE
www.entendre.com

Garantie 4 ans Entendre

**Henri CALEIX et
Agathe RAOUL**
140 av. du Gal Leclerc
92330 SCEAUX - RN20
01 46 61 87 47

*Essai gratuit
1 mois
Suivi et entretien
assurés*

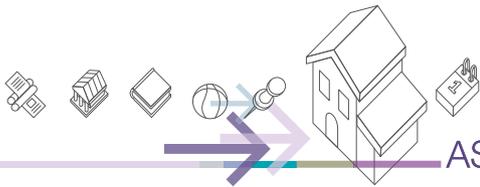
Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui
Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Volets - Persiennes

**PRESENT À LA
FOIRE DE PARIS
CONDITIONS FOIRE !!!**

**PARTENAIRE CERTIFIÉ
JANNEAU**
bubedidorr
POINT CONSEIL

144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX
Tél : 01.49.73.38.02
RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20
www.fenetrespcj.com / www.janneau.com



ASSOCIATIONS

Sceaux les Blagis

L'association de quartier vous convie à son déjeuner de quartier **dimanche 3 juin** à 12h30 rue du Docteur-Roux au niveau de la halle des Blagis. L'apéritif vous est offert.

➤ sceauxlesblagis@gmail.com
Tél. : 06 32 70 58 85.

Amicale du sentier de la Tour

L'Amicale du sentier de la Tour organise un grand vide-grenier du centre ville le **24 juin** sur le parking longeant la Coulée verte en face du lycée Marie-Curie.

➤ Renseignements : 06 50 22 64 20

Sceaux culture, loisirs et amitié

Visites : le château privé de Vaux-sur-Seine, ancienne demeure du sculpteur Marocheti ; la grande mosquée de Paris ; journée à Provins, cité inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco ; atelier Lison de Caunes.

Expositions : *Degas et le nu* ; *Arles, les fouilles du Rhône* ; *Beauté animale, de Dürer à Jef Koons* ; *Berthe Morisot et Henri Rouart* ; *Des pharaons noirs à Alexandre le Grand*.

Activités : promenade dans le vieux village d'Antony ; cycle de gestion de patrimoine (déclaration d'impôts et ISF) ; rendez-vous littéraire de l'hôtel Lutétia ; apprendre à cuisiner avec un chef, jeu *Pyramide* comme à la télé ; après-midi loto, etc.

Spectacles : (bonnes places à prix réduits) : théâtre Antoine *Harold et Maude* ; concerts Pasdeloup *L'Europe dans tous ses états* ; théâtre Les Gémeaux spectacles : *Univers... l'Afrique* ; *Le projet Rodin* ; *Vamos al Tiroteo* ; Élisabeth Kontomanou.

➤ Pour en savoir plus : www.scla-asso.fr
ou 01 46 60 94 00.

Croix-Rouge française - Délégation de Sceaux

Les journées de la quête nationale sont fixées du **samedi 2 juin au samedi 9 juin 2012**. Donner, lors des journées nationales, c'est avant tout nous donner les moyens d'agir au quotidien près de chez vous. C'est contribuer notamment à l'aide vestimentaire, aux transports de personnes à mobilité réduite, à l'urgence sociale, menées par ses 90 samu sociaux et équipes mobiles, mais aussi ses actions dans le domaine des postes de secours, de l'urgence ou encore de la sensibilisation et de la formation aux gestes qui sauvent. Nous comptons sur votre générosité, merci à vous.

Association des officiers et militaires de réserve des Hauts-de-Seine

Assemblée générale de l'AOR92 et JNR 2012

L'assemblée générale de l'AOR92, présidée par le lieutenant-colonel Franck Bertin, s'est déroulée le 3 mars à Vanves. Le lieutenant Dominique Bioche a représenté la section de Sceaux, soulignant les actions soutenues en 2011 sur notre commune. Le lieutenant-colonel Franck Bertin a été réélu président de l'AOR92. À l'issue de la réunion, une cérémonie avec dépôt de gerbe a eu lieu au monument aux Morts.

La Journée nationale du Réserviste "JNR" a eu lieu le 15 mars 2012. Dans le cadre de cette journée, une cérémonie de ravivage de la Flamme sous l'Arc de Triomphe, présidée par Monsieur Gérard Longuet, ministre de la Défense et des anciens combattants, a revêtu un caractère fort pour les réservistes opérationnels et citoyens représentés par leurs associations nationales et les délégations aux réserves de chaque armée, de la gendarmerie nationale, de la direction générale de l'armement et des services communs.

➤ Contact par courrier ou henri.bach@free.fr dominique.bioche@wanadoo.fr
e.pelletierdoisy@free.fr

Associations des parents d'élèves du lycée Lakanal

Loger les étudiants des classes préparatoires du lycée Lakanal

L'internat du lycée Lakanal ne peut héberger qu'une partie des élèves de ses 20 classes préparatoires. De nombreux habitants de votre commune proposent à ces élèves des chambres, studios ou studettes indépendants ou non.

Pour faciliter leurs recherches et augmenter leurs chances d'être logé à une distance raisonnable, nous faisons appel aux foyers possédant une ou plusieurs chambres qu'ils seraient prêts à louer. Vous pouvez prendre contact avec nous dès à présent à :

Associations des parents d'élèves. ENQUÊTE - LOGEURS

- par courrier :

Lycée Lakanal, 3 avenue du Président Roosevelt, BP 99, 92331 SCEAUX Cedex.

- par internet : odile.lardon@laposte.net ou florence.phan@free.fr

Nous vous adresserons un formulaire à remplir vous permettant de décrire les lieux et d'indiquer le prix et les conditions d'occupation.

➤ Du 11 juin au 12 juillet, vous pourrez aussi nous contacter lors de nos permanences téléphoniques à Lakanal le lundi et le jeudi de 9h15 à 11h45. Tél. : 01 41 87 20 00, poste 308.

Aimer Sceaux ensemble et Amis du musée d'Île-de-France

Les associations *Aimer Sceaux Ensemble*, *les Amis du Musée d'Île-de-France* et *le Cercle Amical du Berry à Paris* vous convient **le dimanche 13 mai** à une manifestation ayant pour thème *Les seigneurs du domaine de Sceaux et le Berry : Colbert et le marquis de Seignelay, Le duc du Maine et la duchesse du Maine, Le duc de Penthièvre et le duc de Trévise*.

Dominique Brême, directeur du domaine de Sceaux, fera visiter le parc et ses monuments à 14h (rendez-vous devant le château). Il évoquera également les grandes figures du domaine de Sceaux en lien avec le Berry et présentera le château de Sceaux, bâti par Colbert, à 16h à l'Ancienne mairie de Sceaux (68 rue Houdan - en face de l'église).

Marie-France de Peyronnet, vice-présidente du *Cercle amical du Berry à Paris* et membre de la famille de Colbert, présentera les châteaux du Berry en lien avec les propriétaires successifs du domaine de Sceaux, à 17h15 à l'Ancienne mairie de Sceaux.

Jacqueline Rochon-Lovera, Hervé Douceron, Scéens natifs du Berry, projeteront quelques photos de ce beau pays, à 18h30.

À 18h45, un buffet berrichon sera servi. Participation aux frais : 5 euros

Le Quartier des Musiciens

Vide grenier

L'association *Le Quartier des Musiciens* vous invite à venir chiner **dimanche 13 mai de 9h à 17h** sur le parking Albert 1^{er} (RER Sceaux).

Nous vous attendons nombreux pour faire de bonnes affaires et venir passer un agréable moment avec nous.

Amicale Sceaux Robinson

L'association organise son dîner de rue **le samedi 9 juin 2012 de 19h à 23h** sur le parking du gymnase des Clos Saint-Marcel. Nous invitons les habitants du quartier à nous y rejoindre. L'apéritif et le vin seront offerts par l'Amicale.

➤ Tél. : 01 47 02 32 40.

Bienvenue à Sceaux

Expositions : *Miniatures flamandes* à la bibliothèque François-Mitterrand, *Cima* au musée du Luxembourg, *Matisse* au Centre Pompidou, *les chefs d'œuvre de l'art égyptien* au musée Jacquemart-André, *les Masques de jade Mayas* à la Pinacothèque et *la Sainte-Anne de Léonard de Vinci* au musée du Louvre.

Découvertes dans Paris de l'église Sainte-Rita, de l'ancien quartier de la presse parisienne, d'un parcours montmartrois sur les pas de Louise Michel et de son action pendant la Commune.

Balades en autocar pour profiter de la douceur printanière : une journée romantique en Val-de-Loire, avec la visite du château de Saché, refuge de Balzac ; un après-midi au Château de Champlâtreux, l'un des joyaux de l'Oise.

Mai est le moment idéal pour participer à nos randonnées, aux amicales rencontres de tennis et à la marche dans le parc de Sceaux, le mardi et le jeudi matin.

➤ Renseignements : 01 46 60 55 27 (ap. 18h), 01 46 83 02 04.
Permanences 10h30/11h30 (sauf mercredi, week-end) 14 ter rue des Imbergères.

Fenêtre sur

Antony

Fête de la nature

Village nature et environnement
Faune, flore, artisanat, animations
Les 2 et 3 juin de 10h à 19h
Parc Marc Sangnier,
rue Jean Moulin

➤ Renseignements : www.ville-antony.fr

Bourg-la-Reine

Semaine du théâtre jeunes talents

Du 9 au 16 mai

Agoreine

➤ Renseignements et programmes :
01 79 71 40 50 - www.bourg-la-reine.fr

Châtenay-Malabry

30^e Festival du Val d'Aulnay

Jean-François Zygel

Dimanche 20 mai à 16h

Théâtre La Piscine

➤ Programme : www.festivaldaulnay.fr

Le Plessis-Robinson

Sur les pas de Robinson

Journée du développement durable

Village de la mobilité, randonnées

Dimanche 13 mai

➤ Programme : www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Festival Jazz à Verrières

MO'drums le 2 juin à 21h

Au Colombier

Café jazz : *Quatuor de jazz latino*

le 3 juin à 11h, rue d'Antony

➤ Programme : www.verrieres-le-buisson.fr

Wissous

Inauguration du Skate park

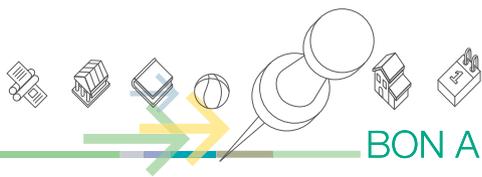
Démonstrations de BMX,

trottinette, skate et roller...

Samedi 12 mai à partir de 14h

Domaine les étangs

➤ Renseignements : www.mairie-wissous.fr



BON A SAVOIR

MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

 Le label AB indique les aliments issus de l'agriculture biologique.

Du 30 avril au 4 mai

lundi

tomates vinaigrette
radis et maïs
 escalope de poulet
 blé bio aux petits légumes
 fromage au choix
 fruit de saison



mardi

Férié

mercredi

betteraves crues râpées
concombre vinaigrette
 hachis Parmentier
 fromage au choix
 compote de pommes
compote pomme framboise

jeudi

crêpe au fromage
crêpe aux champignons
 colin pané
 petits pois
 boulgour bio
 fromage au choix
 fruit de saison



vendredi

laitue iceberg
chou blanc râpé
 rôti de bœuf froid
 courgettes à la provençale
 macaronis
 yaourt nature bio
 yaourt vanille bio
flan à la vanille
 flan au chocolat



Du 7 au 11 mai

lundi

laitue iceberg
courgettes râpées
 lasagnes à la bolognaise
 fromage au choix
 liégeois au chocolat
liégeois à la vanille

mardi

Férié

mercredi

cœur de scarole
chou rouge râpé
 sauté de porc sauce dijonnaise
 sauté de dinde sauce dijonnaise*
 julienne de légumes
 purée de pommes de terre
 fromage au choix
 éclair au chocolat

jeudi

tomates/cœur de palmier
 boulettes d'agneau
 semoule
 légumes tajine
 bûchette mi-chèvre
compote pomme abricot
 compote pomme poire

vendredi

betteraves vinaigrette
salade de haricots verts bio
 poisson blanc gratiné
 riz créole
 ratatouille
 yaourt nature bio
 confiture de fraises
yaourt bio framboise
 fruit de saison



Du 14 au 18 mai

lundi

salade parmentière
salade de tortis à la parisienne
 médaillon de merlu
 sauce lombarde
 haricots verts / riz
 fromage au choix
 fruit de saison

mardi

œufs durs mayonnaise
 jambon de Paris
 jambon de dinde*
 pommes noisette
 fromage au choix
 fruit de saison

mercredi

carottes râpées
céleri rémoulade
 rôti d'agneau farci
 printanière de légumes
 lentilles
 fromage au choix
 compote de pommes
compote pomme fraise

jeudi

Férié

vendredi

tomates vinaigrette
chou-fleur sauce cocktail
 pavé de poisson mariné
 à la provençale
 coquillettes bio
 pêle-mêle provençal
 yaourt bio confiture de fraises
yaourt bio vanille
 fruit de saison



Du 21 au 25 mai

lundi

concombres vinaigrette
panaché de crudités
 merguez douce
 macaronis / haricots beurre
 fromage au choix
 flan nappé au caramel
flan à la vanille

mardi

laitue iceberg / **pomelos**
 pavé de poisson au thym
 boulgour bio
 jardinière de légumes
 yaourt nature bio
yaourt bio confiture d'abricots
 fruit de saison



mercredi

salade écolière
taboulé
 sauté de dinde saute tomate
 frites
 fromage au choix
 fruit de saison

jeudi

salade verte / **chou blanc râpé**
 steak haché de bœuf
 blé bio aux petits légumes
 yaourt nature bio
fromage blanc bio
 compote pomme abricot
compote de pommes



vendredi

betteraves crues râpées
radis
 omelette nature
 petit pois
 pommes vapeur
 fromage au choix
 mœlleux aux poires maison

Du 28 mai au 1^{er} juin

lundi

Férié

mardi

melon jaune
 cordon bleu
 petits pois
 purée
 fromage au choix
 compote de pommes
compote pomme fraise

mercredi

betteraves vinaigrette
salade de haricots verts
 sauté de bœuf sauce forestière
 semoule bio
 pêle-mêle provençal
 fromage au choix
 fruit de saison



jeudi

carottes râpées
 escalope de poulet
 haricots verts
 lentilles
 fromage au choix
 liégeois à la vanille
liégeois au chocolat

vendredi

saucisson à l'ail
 roulade de volaille
 steak haché de thon
 pommes vapeur
 épinards
 fromage blanc bio
 confiture de fraises
fromage blanc bio
 fruit de saison



* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

POUR CONTACTER LA VILLE



Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr - www.sceaux.fr

LES SERVICES MUNICIPAUX

sont ouverts du lundi au vendredi :
8h30 à 12h et 13h30 à 17h30

Et le samedi matin de 9h à 12h :
permanences des services
Sceaux info mairie et Population et citoyenneté

VOUS SOUHAITEZ ADRESSER UNE SUGGESTION, UNE INFORMATION OU UNE DEMANDE À LA VILLE ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire de cette démarche, adressez de préférence un courrier sur papier à :

Monsieur le maire, Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex

Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique. Soucieuse de la qualité du service

rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : LA GARANTIE D'UNE MEILLEURE QUALITÉ DE SERVICE

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

VOS ÉLUS

Maire de Sceaux

Philippe Laurent

reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

Adjoint au maire

Chantal Brault

Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix

Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce et artisanat

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson

Vie scolaire et périscolaire

Bruno Philippe

Solidarité et santé,
habitat, politique de la ville
conseiller communautaire
délégué à la résorption de l'habitat indigne

Nicole Zuber

Environnement,
lutte contre le réchauffement climatique

Hervé Audic

Circulation, voirie,
patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire

Patrice Pattée

Urbanisme

Conseillers municipaux délégués du maire

Sabine Vasseur

État civil et élections

Thierry Legros

Sport

Liliane Sillon

Tourisme
et promotion du territoire

Député

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan le 4^e lundi du mois de 17h à 19h (sauf vacances scolaires).
Renseignements : 01 40 63 67 72.

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux le 3^e mardi du mois de 10h à 12h - Tél. : 01 41 87 06 10.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 29 00.
comite.sud92@avh.asso.fr - www.avh-sud92.org

Caisse d'allocations familiales

Permanence d'action sociale, 1 rue du Four.
Tél. : 01 55 52 14 80.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable.

Permanence les 1^{er} et 3^e mercredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 17h à 19h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Centre de planification et d'éducation familiale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 77 92 19 25.

Circonscription de la vie sociale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 45 36 13 70.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry.
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Foyer logement *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères, numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Espace Info Énergie et Habitat des Hauts-de-Bievre

Le 1^{er} et 3^e mercredi du mois, de 14h à 17h.
Hôtel de ville, 122 rue Houdan.
N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.
energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.
mjd.blagis@orange.fr
Ouverte du lundi au vendredi : 9h15/12h - 14h/18h.

Maison du tourisme

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan.
Tél. : 01 46 61 19 03.
maisondutourisme@sceaux.fr
Horaires d'avril à septembre :
Fermé le lundi
du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr



Assurances Attentives CIC

Des innovations qui collent
aux besoins d'aujourd'hui.

CIC Sceaux

53 rue Houdan - 92330 Sceaux

Tél. : 0820 079 136* Email : 10674@cic.fr

Agence ouverte du mardi au samedi.



Parce que le monde bouge.

cic.fr

www.elyseavenue.com

Viviane LECHIEN
Agent Commercial Mandataire
06 07 43 45 47
v.lechien@elyseavenue.com

à votre écoute
pour vos projets
immobiliers !

MASSAGES BIEN-ETRE

à votre domicile

Massages :
Zen, Amincissant,
Californien/Suédois,
Tonic

Cadeau Spécial
Fête des Mères
-20%
du 14 mai au 3 juin 2012

06 76 91 08 38
www.massageathome.fr

Adieu kilos !



LA MÉTHODE NATUR HOUSE

Ensemble pour gagner !

Ma diététicienne-nutritionniste diplômée me soutient et me motive. Elle contrôle ma perte de poids et m'aide à réussir, semaine après semaine. Les consultations hebdomadaires sont gratuites et seuls les compléments alimentaires à base de plantes sont à ma charge.



Prenez Rendez-vous !

2 rue du Nord 92160 ANTONY
Tél. : 01 70 68 31 65

www.facebook.com/Naturhouse.France

Proche Gare RER Croix de Berny
Bus : RATP 379-396-197-297-TVM / DM 151-152 / PALADIN 4-12



Un magasin pas comme les autres !
Prix Collectivités - GROSSISTES
Référéncé par «PARIS PAS CHER»

-20% sur les canapés

Salons
Séjours
Chambres
Fauteuils Relax
Literies
Cuisines
Aménagement
de placards

64, avenue Raymond Croland - 92350 Le Plessis-Robinson
01 47 02 15 66
Site : www.fradett-meubles.fr

Réservez

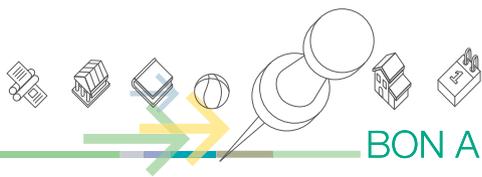
votre espace publicitaire

dans le magazine
de SCEAUX

Contact

Carole Malek
06 24 62 49 99





BON A SAVOIR

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- Sceaux Habitat - 58 boulevard Desgranges, permis de construire pour la construction d'une résidence étudiante de 71 studios (29 mars 2012).
- Monsieur Hugues Morize, 53 rue Pasteur, permis de construire en vue de transformer un garage en logement, de l'agrandir, de le surélever et de créer une pergola (26 mars 2012).

EN CAS D'URGENCE

POLICE 17

POMPIERS 18

URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence) 15

SOS 92 (gardes et urgences médicales des Hauts-de-Seine) 01 46 03 77 44

DENTAIRE 01 47 78 78 34
(service d'urgence uniquement les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)

PHARMACIES DE GARDE 3915

CENTRE ANTIPOISONS 01 40 05 48 48

DROGUE INFO SERVICE 0 800 231 313

SIDA INFO SERVICE 0 800 840 800

AMBULANCE LEROY 01 46 63 24 31

TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RD920) 01 46 61 00 00

GAZ (service d'urgence) 0 800 473 333

ÉLECTRICITÉ (service d'urgence) 0 810 333 292

EAU (urgences fuites 24h/24) 0 811 900 918

NUMÉROS UTILES

COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE/PERSONNES ISOLÉES 01 46 60 35 38

SERVICE MUNICIPAL DES ASTREINTES 01 41 13 33 02

Services de garde

Pharmacies

Infirmières

Mai

Dimanche 6

Pharmacie BAILLET-VARIN
45 rue Houdan
01 46 61 00 91

Dimanche 6

Mme LOISEAU
Mme SAINT-JOANNIS
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Mardi 8

Pharmacie SEYFRIED
(Bourg-la-Reine)
96 av. du Général-Leclerc
01 46 61 96 96

Mardi 8

Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 13

Pharmacie DES BLAGIS
51 rue de Bagneux
01 46 61 10 59

Dimanche 13

Mme THIRIET-BOUCHILLOUX
Mme ABLIN
155 rue Houdan
01 46 61 98 03

Jeudi 17

Pharmacie LAVERDET
106 rue Houdan
01 46 61 00 62

Jeudi 17

Mme MERCIER
5 pass. Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 20

Pharmacie NGUYEN PHUNG
(Bourg-la-Reine)
1 place Condorcet
01 46 61 84 21

Dimanche 20

Mlle GILLET
Mme FUOCO
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 27

Pharmacie DE LA FAÏENCERIE
(Bourg-la-Reine)
15 av. du Général-Leclerc
01 46 65 08 59

Dimanche 27

Mme LOISEAU
Mme SAINT-JOANNIS
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Lundi 28

Pharmacie DUBRAY MARTIN LAVIGNE
(Bourg-la-Reine)
104 av. du Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Lundi 28

Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Juin

Dimanche 3

Pharmacie LAVERDET
106 rue Houdan
01 46 61 00 62

Dimanche 3

Mme THIRIET-BOUCHILLOUX
Mme ABLIN
155 rue Houdan
01 46 61 98 03

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens. Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : [www.sceaux.fr / ma mairie en ligne / formulaires utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces).

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site [www.sceaux.fr / pratiques et utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces). Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Offres d'emploi

Cherchons pour sept. une autre famille pour partager notre super nounou. Enfants à la maternelle mais nounou disponible la journée. Tél. : 06 61 90 76 92.

Emploi services

JH avec véhicule propose son aide pour courses, accompagnements divers, promenades, garde d'enfants au domicile des parents. Cesu. Tél. : 06 20 40 98 55.

Dame avec exp. propose ses services aux personnes âgées : toilette, courses, entretien de la maison. Tél. : 06 85 33 13 47.

Éducatrice à la retraite, avec expériences, garde vos enfants le soir après l'école. Tél. : 01 40 91 06 02.

Homme retraité propose ses services pour travaux de jardinage, entretien, aménagement. Tél. : 06 33 12 49 41.

Cours particuliers

Cours de guitare tout style, sous forme de tablature et solfège. Tél. : 06 23 33 56 21 alexisbismuth@hotmail.com

Immobilier

Loue studio 2/3 pers. à Bandol 750 €/semaine, mai, juin, juillet, sept. Poss. accès à piscine privée. Tél. : 06 08 63 40 34.

Loue Sceaux appart. 3 pièces 67 m², donnant sur rue calme, près rue piétonne, 3 min. RER. Cuisine équipée, salle de séjour avec balcon. Tél. : 06 66 07 02 47.

Habitant 148 rue Houdan, recherchons place de parking à louer près de notre domicile. Tél. : 06 60 61 41 70.

Loue parking sous-sol dans résidence proche RER Robinson, 75 €/mois cc. Tél. : 06 76 35 64 95.

Loue parking extérieur bien situé, résidence allée d'Honneur. Tél. : 06 78 34 10 32.

Ventes

Vends banquette BZ, TBE, achetée 549 € vendue 150 €. Tél. : 06 84 35 17 41.

Divers

Avez-vous un sac à dos de campeur à vendre ou à donner ? Merci. Tél. : 01 40 91 06 02.

Locaux d'activités professionnels

- Société de Conseil en informatique installée à Sceaux recherche locaux à usage de bureaux, à la location, pour une superficie d'environ 30 m², sur la Ville.
- Sage femme spécialisée en gynécologie recherche partage de locaux en cabinet ou chez particuliers pouvant recevoir du public.

➤ Plus plus d'informations, contacter la coordination économique locale de la Ville. Tél. : 01 41 13 32 51 genevieve.becoulet@sceaux.fr



Au service de l'Habitat Social

Un acteur majeur du logement social

- 34 000 logements locatifs sociaux
- Une organisation de terrain au service des habitants, gérant un patrimoine réparti dans 30 communes du département
- 40 structures d'accueil pour personnes retraitées, personnes âgées dépendantes, personnes en situation de handicap,

SCEAUX



Résidence des Bas Coudrais,
695 logements locatifs sociaux

LE PLESSIS-ROBINSON



Résidence pour seniors Paulette Spiess
22, rue de la Raye-Tortue

Renseignements : "Les Résidences des Cités-Jardins"
Tel : 01 47 51 08 15 - www.residences-cites-jardins.com

SCEAUX



Résidence des Quatre Chemins,
21 logements locatifs sociaux

La volonté de construire, de se développer, rénover et diversifier l'Habitat

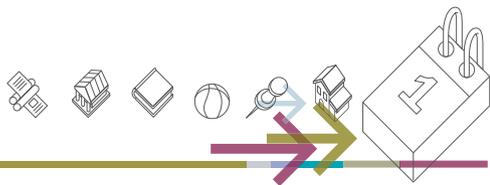
- 2 milliards d'euros de travaux réalisés depuis 20 ans, avec l'aide du Conseil Général des Hauts-de-Seine
- Un parc de logements sociaux entièrement rénové
- Un entretien du patrimoine et des travaux d'amélioration constants
- Une politique volontariste de construction neuve locative et en accession sociale à la propriété, dans le respect des principes du développement durable
- L'utilisation des solutions innovantes : l'usufruit locatif social
- Une démarche exemplaire de vente de logements à ses locataires

Office Public Départemental de l'Habitat des Hauts-de-Seine

45, rue Paul Vaillant-Couturier • 92300 Levallois-Perret • Tél. : 01.47.57.31.77

Délégation de l'Office gérant le patrimoine situé à Sceaux :

Délégation de Bagneux, 3, Square Victor Schoelcher, 92220 Bagneux • Tel : 01 45 36 11 60 Fax : 01 45 63 11 83



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 mars au 15 avril 2012

Zaki Gati - Louise Ponchel - Theodore Luangraj - Mia Moulas - Gaspard Jeanvoine - Lily Goussin - Haliya Laguide - Baptiste Roucaud - Margaux Phan-Huy - Daphné Le Peurian.

MARIAGES

enregistrés du 16 mars au 15 avril 2012

Michel-Laurent Melloul et Hanane Bahyaoui - Guillaume Hervé et Clarisse Mauge - Cyril Toulotte et Hélène Masson.

DÉCÈS

enregistrés du 16 mars au 15 avril 2012

Denise Riotet veuve Mermillod-Anselme - Christian Couvreur - Raymonde Apied épouse Roux - Mina Specht veuve Destaing - Jean Ratelle - Gérard Fourré - Liliane Le Garff veuve Delattre - Françoise Dumoussét veuve Charuel - Jack Benzimra - Gabrielle Guillemat veuve Leroy - Marc Dambekalns - Huguette Le Roux veuve Bierne - Suzanne Boulais veuve Cherault - Renée Gambier épouse Sirieux - Jean-Claude Vermeillet.

SERVICE NATIONAL

Garçons et filles, vous avez 16 ans, faites-vous recenser.

Tous les jeunes français garçons et filles doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. **Cette obligation est à effectuer dans les trois mois qui suivent le seizième anniversaire.**

Il faut se présenter avec sa carte d'identité, un justificatif de domicile ainsi que le livret de famille des parents. Il sera remis à l'intéressé(e) une attestation de recensement. Il est primordial de la conserver précieusement. En effet, cette attestation sera réclamée pour toute inscription à un examen ou concours de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire et même conduite accompagnée).

INFORMATION PRATIQUE

Pont de l'Ascension 2012

Par décision de l'inspection académique des Hauts-de-Seine, les écoles maternelles et élémentaires du département seront fermées le vendredi 18 mai 2012, lendemain du jeudi de l'Ascension, permettant ainsi aux élèves de "faire le pont". En revanche, les écoles seront ouvertes le mercredi 16 mai 2012 aux horaires habituels.

À L'AFFICHE

À l'honneur

Jean-Michel Nicolle, directeur de l'école d'ingénieurs EPF, a été nommé au grade de chevalier dans l'ordre national de la légion d'honneur (ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche).

Un des Meilleurs apprentis de France au Sénat... et au marché !

Le concours du *Meilleur apprenti de France* a pour ambition de transmettre aux jeunes une culture artistique et technique, afin d'assurer la pérennité de savoir-faire irremplaçable et de les doter de moyens incontestables de réussite. Créé en 1985 par la Société nationale des *Meilleurs ouvriers de France* sous l'égide du Sénat, du ministère de l'Éducation nationale, et du secrétariat d'État auprès de la ministre de l'Économie des finances et de l'industrie, il réunit chaque année 6 000 candidats de niveau CAP, BEP, et Bac Pro 3 ans, provenant d'établissements publics ou privés, apprentis en CFA ou chez des maîtres d'apprentissage.



Anthony Clorennec (à droite sur la photo) qui travaille sur le marché de Sceaux au sein de la poissonnerie familiale *Marée d'Equinoxe*, a été nommé au Sénat le 29 mars dernier *Meilleur apprenti de France* dans la catégorie "poissonnerie". Bravo à lui !



VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS



Fêtes de Sceaux

C'est l'été, sortez!

26 et 27 mai

Sceaux et la Commedia dell'arte

31 mai, 1^{er} et 2 juin

Opéra en plein air *Aida* de Verdi

Du 1^{er} au 3 juin

Sceaux à l'heure du Midi :
fêtes félibréennes et marché de Provence

21 juin

Fête de la musique

23 juin

Feux de la Saint-Jean

13 juillet

Bal du 14-Juillet

du 15 juillet au 9 septembre

Festival de l'Orangerie



> Renseignements au 01 41 13 33 00
Retrouvez aussi tous vos rendez-vous de juin
sur www.sceaux.fr !

De mai à septembre 2012